

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 22

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 22 – 293

Bern, Donnerstag, 28. Januar 1982
Berne, jeudi, 28 janvier 1982

100. Jahrgang
100e année

No 22 – 28. 1. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Solethurn, Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau,
Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 und 96, lit. c HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 312826–312832

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1981.

18. Bericht zur Aussenwirtschaft.

Wirtschaftsgespräche mit Irland – Pourparlers économiques avec l'Irlande.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 137), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Der neu eingetragene Vizedirektor Josef Hermann Ammann, wohnt nicht in Oberengstringen, sondern in Unterengstringen.

Gehr. Volkart Holding AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 222), lautet die Firma richtig.

18. Januar 1982
F & P Treuhand- und Verwaltungs-AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1236). Neue Adresse: Giesshübelstrasse 66, Zürich 3.

18. Januar 1982

Aqua-Calor AG, bisher in Zürich 4, Entwicklung von sowie Handel mit Fabrikaten für die Wasser-, Wärme- und Klimatechnik (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2821). Statuten am 14. 12. 1981 geändert. Neue Firma: Frei-Immobilien AG. Neuer Sitz: Wetzikon. Adresse: Rapperswilerstrasse 19, c/o Frei Treuhand AG, Wetzikon. Neuer Zweck: Erwerb und Vermittlung von Liegenschaften und Verwaltung für eigenen und fremden Bedarf. Von den 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind deren 50 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 100 000 zerfällt, daher nun in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100.

18. Januar 1982

Efinimobil AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Freienberg AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Kriesbach-Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1862)

Liewa AG, in Zürich 2, Liegenschaften (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4137)

Ludretti AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Thalfeld-Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Wilerzelg A Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21)

Wilerzelg B Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Wilerzelg C Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Wilerzelg D Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21)

Wintimobil AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Alpropra A Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra B Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra C Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra D Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra E Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Alpropra F Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra G Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra H Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1313)

Alpropra I Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra L Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra M Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2173)

Alpropra N Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885)

Alpropra O Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3502)

Neue Adresse: Seestrasse 90, Zürich 2, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG.

18. Januar 1982

Assurex AG, in Zürich 6, Vermittlung von Versicherungsverträgen zwischen schweizerischen Versicherungsgesellschaften und Versicherungsnehmern im Ausland (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1976, S. 2401). Neuer stellvertretender Direktor mit Einzelprokura: Bruno Benz, von Neuenhof, in Zürich.

18. Januar 1982

Brauchli & Amstein AG, in Zürich 8, Ingenieurunternehmen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1847). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roland Walther, von Oberdiessbach, in Obersiggenthal.

18. Januar 1982

AC-Libero AG, in Fehraltorf, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1014). Statuten am 9. 12. 1981 geändert. Neue Firma: Libero Bau AG. Neue Adresse: Obermüllstrasse 37, in Fehraltorf. Ernst Prader ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ursula Kohler, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ulrich Strebel, von Buttwil, in Volketswil.

18. Januar 1982

Lamprecht AG, in Zürich II, Gummi- und Kunststoffwaren (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 109). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Sigel, von Bünzen, in Dänikon.

18. Januar 1982

Finaval AG, in Zürich 6, Artikel aller Art (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 586). Dr. Wilhelm Schubiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Ermanno Summerer, von Zürich und Chiasso, in Zürich, Präsident, und Margaritha Summerer, von Zürich und Chiasso, in Zürich.

18. Januar 1982

H. Schindler & Co AG, Schirmfabrik, in Zürich 2 (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3965). Claude Schenkel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Erich Wytenbach, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

18. Januar 1982

Itex Itagrani Export SA Zürich, in Zürich 1, Getreide, Ölsaaten usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3049). Die Prokura von Corrado Guetto ist erloschen.

18. Januar 1982

F. Bender AG, in Zürich 2, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3066). Die Prokura von Armin Müller ist erloschen.

18. Januar 1982

Donaldson, Lufkin & Jenrette AG, in Zürich 2, Dienstleistungen an Banken usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1314). Erik B. Mezger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: François Mouté, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

18. Januar 1982

Polysupport AG, in Zürich 2, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2733). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Burri, von Malters, in Zuzikon.

18. Januar 1982

Johann Wehrli & Cie, Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich 7, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 781). Neue Liquidationsadresse: Seefeldquai 1, in Zürich 8.

18. Januar 1982

Norm Stahl AG, in Rüti (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 887). Neue Adresse: Santsiweg 14, c/o Wilfried Meienberger.

18. Januar 1982

Eidopbor AG, in Regensdorf, Fernsehgrossbildprojektoren usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 320). Dr. Wilfried Sontheim und Erwin Rickli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Dr. Gilles Bänziger sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jörg Kallen, von Frutigen, in Zollikon, Präsident, und Dr. Kurt H. Müller, von Zürich, in Wallisellen.

18. Januar 1982

F. Klöti AG, Fotolithos, in Oetwil am See (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Andreas Schmidt, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ralf Thoma, von Zürich, in Gossau ZH.

18. Januar 1982

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3533). Gur Ben-Ari ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ilse Herbst, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, und Maria Meier, von Würenlingen, in Thalwil.

18. Januar 1982

Ebo AG, in Adliswil, Erzeugnisse der Sanitär- und Heizungsbranche usw. (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1984). Heinz Wäfler führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern hat nun Kollektivprokura zu zweien.

18. Januar 1982

Oys AG, in Zürich II, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1980, S. 2217). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Sofka; seine Prokura sowie die Unterschrift von Emmerich Glovac sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Scherler, von Radelfingen, in Zürich.

18. Januar 1982

Tempo-Tempo Versand AG, in Schlieren (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2544). Erwin Klaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Januar 1982

Organisations- und Finanz AG, Küssnacht ZH, in Küssnacht, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 977). Dr. Werner Reich, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Weiterhin Kollektivunterschrift führt das bereits eingetragene VR-Mitglied Dr. med. Rubina Reich-Sarelacou, beide zeichnen zu zweien.

18. Januar 1982

«Winterthur» Rechtsschutzversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 444). Die Prokuren von Peter Sieber und Dr. David Werner sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Claude Favre, von Saint-Luc und Sion, in Lausanne.

18. Januar 1982

Swissair Nestlé Hotel AG, in Kloten, Aufbau und Betrieb einer Hotelkette (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3242). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Näpflin; seine Prokura ist demnach erloschen.

18. Januar 1982

Wylar AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge, in Winterthur III (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 457). Die Prokura von René Weber ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Lienhart, von Bassersdorf, in Wil SG.

18. Januar 1982

Infomag Institut für Informations- und Automationstechnik AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 503). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Josef Hunkeler, von Fischbach, in Maur.

18. Januar 1982

Huwyler & Portmann Aktiengesellschaft, in Dietikon, Bauunternehmern (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1849). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Unterlunkhofen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 81) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982

J. Henry Schroder Bank AG, in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 995). Beat Pfenniger ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Amberg und Werner Niedermann; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Gowen, Bürger der USA, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Schär, von Neuhausen am Rheinfall, in Uster.

18. Januar 1982

Fabag Fotogewerbliche Apparatebau AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3093). Dr. Wilfried Sontheim ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Jörg Kallen, von Frutigen, in Zollikon.

18. Januar 1982

Leder Locher AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2050). Hans Locher ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Dubs, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Locher, in Zürich, in Fällanden, Präsident, und Georg Locher, von Zürich, in Forest Row (GB). Die Prokuristin Marlies Wreszynski wohnt nun in Küssnacht ZH.

18. Januar 1982

Dow Corning AG, in Zürich 2, Beteiligung an andern Unternehmen (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 534). Jerald L. Griffin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ronney Ross Sexton, Bürger der USA, in Midland, Michigan (USA).

18. Januar 1982

Robert Böhlinger Aktiengesellschaft, in Zürich 3, Kohlen, Koks usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 789). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 97) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982

Markan Services AG, in Zürich 1, Personalberatung auf allen Berufsgebieten (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2996). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Meyer, von und in Zürich. Erika Ross, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rorbas. Neue Adresse: Weinbergstrasse 9, Zürich 1.

18. Januar 1982

Niederländische Middenstandsbank (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 93). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinz Schmidlin; demnach ist seine Prokura erloschen.

18. Januar 1982

DHL SA, Zweigniederlassung in Zürich 6, Transporte (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804) mit Hauptsitz in Vernier. Die Unterschriften von Martin Tschumi und Michael Humphrey sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Denis Pott, von Molens, in Genf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Einzelprokura: Jean-Pierre Ailloud, französischer Staatsangehöriger, in Genf.

18. Januar 1982

Philips AG, Zweigniederlassung Werk Binz, in Zürich 3, industrielle und allgemeine Gebrauchsartikel (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3566). Mit Hauptsitz in Zürich 2. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gysbert de Ruijter, niederländischer Staatsangehöriger, in Uitikon, und Johan H. Quadras, niederländischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Direktoren.

18. Januar 1982

Singapore Airlines Limited, Singapore, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1, Lufttransporte (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2130). Mit Hauptsitz in Singapur. Neues stellvertretendes Mitglied der Verwaltung: Dr. Wan Soon Bee, Bürger von Singapur, in Singapur.

18. Januar 1982

Wohn-Idee Rüschlikon, R. Bandi & E. Stäbler, in Rüschlikon, Dorfstrasse 29, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Gesellschafter: Rolf Bandi, von Oberwil bei Büren, in Oberrieden, und Erwin Stäbler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2. Verkauf und Verlegen von Teppichen; Herstellung und Montage von Vorhängen und Wandverspannungen; Handel mit Bettwaren; Aufarbeitung von Polstermöbeln.

18. Januar 1982

J. Vontobel & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2664). Die Unterschrift von Dr. Elisabeth Höller sowie die Prokuren von Peter von May und Marc Trog sind erloschen. Dr. Martin Ebner ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; Oskar Holenweger ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor, und Hans Tanner, nun in Aesch bei Birmensdorf, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; alle drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Kurt Heuberger, nun in Jona; Gerhard Link, nun in Fällanden, und Willy Urani; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Müller, von Oberkulm, in Zürich; Harold Weiss, von Zürich, in Uster, und Georg Kohler, von Sumiswald, in Horgen.

18. Januar 1982

Fohim, in Adliswil, Feldblumenstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yahya Fohim, britischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Renate Fohim, von Fischingen, in Adliswil. Export und Import von Waren aller Art.

18. Januar 1982

W. Nageli, internationale Transporte und Umzüge, in Zürich (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3789). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Ulmer, von und in Zürich.

18. Januar 1982

Arthur Angst, in Uster, Rohreinigungsgüter (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Januar 1982

Ubi, Margot Stucki, in Dänikon, Rainhaldenstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Margot Stucki-Nijkerk, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Dänikon. Vermittlung von Adressen.

18. Januar 1982

Meas, C. Ascarl, in Zürich, Fitnessstudio (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2649). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Meas, C. Ascarl + W. Schlünder», in Zürich 4, erloschen.

18. Januar 1982

Meas, C. Ascarl + W. Schlünder, in Zürich 4, Kernstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Gesellschafter: Claudio Ascarl, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, und Werner Schlünder, von und in Birmensdorf ZH. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Meas, C. Ascarl», in Zürich, übernommen. Betrieb eines Fitnessstudios.

18. Januar 1982

Pro Signa, Werk für Feinmechanik, Ernst Schmid, Urdorf ZH, in Urdorf (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1961, S. 1530). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Pro Signa-Werk, Maja Kohler-Schmid», in Urdorf, erloschen.

18. Januar 1982

Pro Signa-Werk, Maja Kohler-Schmid, in Urdorf, Schönenwerdstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Maja Kohler-Schmid, von Wynigen, in Widnau. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Pro Signa, Werk für Feinmechanik, Ernst Schmid, Urdorf ZH», in Urdorf, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Hans-Peter Kohler, von Wynigen, in Widnau, und Ernst Schmid, von Suhr, in Urdorf. Konstruktion, Herstellung und Verkauf von feinmechanischen Apparaten, insbesondere zeichentechnischen Geräten.

18. Januar 1982

E. Cartier, Fouroures, in Zürich, Pelzwaren (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1952, S. 894). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Januar 1982

Frau Frieda Kunz, in Wila, Tössstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Frieda Kunz, von Wald ZH, in Wila. Betrieb des Restaurants «Friedens».

18. Januar 1982

Conergy SA, in Zürich 2, Patente und Lizenzen (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3513). Neue Adresse: Stauffacherstrasse 5, Zürich 4, c/o Dr. Harry Glaser.

18. Januar 1982

A. Baltensperger AG, in Oetfingen, Engros- und Einzelhandel mit Fahrrädern usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3005). Adolf Baltensperger, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Adolf Baltensperger jun., von Zürich, in Boppelsen, Delegierter, und Maria Baltensperger, von und in Zürich.

18. Januar 1982

Ernst Kobel AG, in Dübendorf, Maler- und Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 397). Neues Geschäftsdomicil: Strehlgasse 17.

18. Januar 1982

Concast AG (Concast SA) (Concast Ltd), in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 54). Die Generalversammlung vom 23. 11. 1981 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Concast Holding AG (Concast Holding SA) (Concast Holding Ltd). Neuer Zweck: Beteiligung an andern Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmen, die als Maschinenbauer die Stahlindustrie beliefern; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Sodann sind 906 weitere Inhabergenußscheine (Inhaberprioritätsanteile) ohne Nennwert mit in den Statuten näher umschriebenem Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn sowie 906 Inhabergenußscheine (Inhaberprioritätsanteile) zu Fr. 100, welche die gleichen Vermögensrechte wie eine Aktie gewähren, ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 22406 Inhabergenußscheine ohne Nennwert und 2406 Inhabergenußscheine zu Fr. 100.

18. Januar 1982

Bryner & Ess AG, in Regensdorf, Rümmlingerstrasse 60, Watt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1982. Zweck: Führung eines Architektur- und Planungsbüros einschliesslich der Erbringung weiterer damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt von Hans-Ulrich Bryner, von Winterthur, in Regensdorf, und Werner Edgar Ess, von Zürich, in Regensdorf, ihr nicht im Handelsregister eingetragenes Geschäft «Bryner und Ess», mit Aktiven von Fr. 676 151.40 und Passiven von Fr. 8700, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 667 451.40, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB VR (Verwaltungsrat); 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans-Ulrich Bryner, von Winterthur, in Regensdorf, Präsident, und Werner Edgar Ess, von Zürich, in Regensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

18. Januar 1982

Landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaft Fondli, in Dietikon, Im Fondli, Statutendatum: 24. 11. 1981. Zweck: Führung eines landwirtschaftlichen Betriebes «Im Fondli» in Dietikon, Zusammenarbeit auf der Basis von Selbstverwaltung und Gleichberechtigung der Mitglieder, Produktion von gesunden Nahrungsmitteln, die möglichst direkt an Konsumenten verkauft werden, tierfreundliche Tierhaltung und Schaffung von geschlossenen Futtermittelkreisläufen. Übernimmt gemäss eines noch zu erstellenden Inventars landwirtschaftliche Maschinen, Werkzeuge, Feldinventar, Obstanlagen, Tierbestand und Vorräte zum Preise von höchstens Fr. 70 000. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 2000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB und das dafür vorgesehene Anschlagbrett Im Fondli. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an: Beatrice Eva Thelesklaf, von Einsiedeln, in Metmenstetten, Präsident; Peter Frehner, von Zürich, in Birmensdorf ZH, und Heidi Schmid, von Ueken, in Birmensdorf ZH; alle mit Einzelunterschrift.

18. Januar 1982

Pellmoda AG, in Zürich 11, Schuhwaren und verwandte Artikel (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 14). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 12. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982

CFM Impuls AG, in Zürich 1, Beteiligung an Handelsgesellschaften (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4069). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 12. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982

Masiga AG, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3929). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 11. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982

Pierre Robert Cosmetics AG, in Zürich 5, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804). Die Prokura von Nerija Herbert Plocker ist erloschen.

18. Januar 1982

Elida Cosmetic AG, in Zürich 5, kosmetische Produkte und Körperpflegemittel (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804). Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Vogel; seine Prokura ist demnach erloschen.

18. Januar 1982

Meina Holding AG, in Zürich 5, Beteiligungen (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804). Die Prokura von Nerija Plocker ist erloschen.

18. Januar 1982

Nordsee Catering AG, in Zürich 5, Betrieb von Restaurants jeglicher Art (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804). Die Unterschrift von Nerija Plocker ist erloschen.

18. Januar 1982

Sais, in Zürich 5, Aktiengesellschaft, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804). Die Prokura von Heinz Schlatter ist erloschen.

18. Januar 1982

Unilever (Schweiz) AG, in Zürich 5, Beratung und Überwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betrieb in der Schweiz (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2804). Die Unterschrift von Nerija Herbert Plocker ist erloschen.

18. Januar 1982

Getta Ltd, bisher in Chur (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1709). Statuten, welche ursprünglich vom 5. 5. 1980 datieren, am 29. 12. 1981 geändert. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Eichstrasse 72, Uerikon, bei Renè Trüb. Neue Firma: Lettag AG. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit solchen der Schuhbranche; kann Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Hans Andrea Tarnutzer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renè Trüb, von Zürich, in Stäfa.

18. Januar 1982

Dr. W. Huber AG, in Zumikon, Forschung und Fabrikation von sowie Handel mit ätherischen Ölen usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Statuten am 8. 1. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Affolter, von Halten, in Erlenbach ZH, zugleich Präsident, sowie Elke Huber, von Wädenswil, in Dübendorf. Dr. Willy Huber, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. Januar 1982

Ian Fraser AG, in Zürich 1, Oberdorfstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1982. Zweck: Bearbeitung von Bau- und Projektierungsaufträgen vorab ausländischer Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ian Fraser, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident; Hans Schenkeli, von Diemswil, in Berikon, und Dr. Reinhard Rippmann, von Stein am Rhein und Rothenfluh, in Zürich. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adrien J. Janco, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

18. Januar 1982

Rubicon AG, in Zürich 1, Entwicklung, Fertigung von und Handel mit technischen und biotechnischen Chemikalien usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995). Die Generalversammlung vom 18. 9. 1981 hat die Fusion mit der «Finventa Holding AG», in Freiburg, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1980 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Finventa Holding AG» über. Die «Rubicon AG» ist aufgelöst.

18. Januar 1982

Inforex AG, in Zürich 9, Computer und periphere Geräte sowie deren Wartung (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2875). Prokura von Hansueli Jüni ist erloschen.

18. Januar 1982

Hoogstraal Aktiengesellschaft, in Hombrechtikon, Ladeeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2633). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Dittes, von Zürich und Winterthur, in Dürnten.

18. Januar 1982

Aerzte-Leasing Keller & Co., in Zürich 2, Seestrasse 330, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1981. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Michael Keller, von Elsau, in Thalwil. Kommanditistin mit einer Kommanditumsame von Fr. 1000: Christa Ingrid Heisser, deutsche Staatsangehörige, in Grenzach-Whyllen (D); sie führt Kollektivunterschrift ausschliesslich mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter, der seinerseits einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt ist. Einzelprokura ist erteilt an Eva Rachel Keller, von Elsau, in Thalwil. Finanzierung von Mobilien- und Immobilienobjekten im Leasingverfahren für Ärzte, Zahnärzte, Krankenhäuser und Apotheken.

18. Januar 1982

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

R. Schmucker, elektrische Anlagen, Nachfolger R. Fracheboud, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Roberto Fracheboud, von Lessoc, in Lotzwil. Elektrische Anlagen und Handel mit Elektroapparaten. Kohlplatzstrasse 14, 4932 Lotzwil.

18. Januar 1982

Käsergenossenschaft Wyssbach, in Wyssbach, Gemeinde Madiswil (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3846). Vizepräsident und Kassier Walter Kohler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier wurde gewählt: Rudolf Oesch, von Oberlangenegg, in Madiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. Januar 1982

W. Minder, Biwuna, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Walter Minder, von Auswil, in Langenthal. Vertrieb von Nahrungsmitteln, insbesondere der Marke Biwuna. Bützbergstrasse 89, 4900 Langenthal.

18. Januar 1982

W. Bernhard, Airfa Flugzeug-Service, in Bleienbach. Inhaber der Firma ist Willi Bernhard, von Lützelfluh, in Bleienbach. Luftfahrzeugsunterhalts- und Reparaturbetrieb. Lindenfeld, 3368 Bleienbach.

18. Januar 1982
Willy Burkhard, in Schwarzhäusern. Inhaber der Firma ist Willy Burkhard, von und in Schwarzhäusern. Betrieb einer Schreinerei. Moosbach 47, 4911 Schwarzhäusern.

18. Januar 1982
Möbelstoffweberei Langenthal AG, in Langenthal (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 521). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Scheidegger, von Wyssachen, in Madiswil.

18. Januar 1982
Egger-Textil AG, in Langenthal, Betrieb einer Weberei usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

18. Januar 1982
Hans Steffen, in Gondiswil. Inhaber der Firma ist Hans Steffen, von Lützelwyl, in Gondiswil. Betrieb einer Bauunternehmung. Bergli, 4918 Gondiswil.

18. Januar 1982
Schweizerische Drahtziegelwerk AG, in Lotzwil, Fabrikation von Drahtziegelwerk usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1462). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Denzler, von und in Bleienbach.

18. Januar 1982
Bank Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Hugo Stüdi, von Grenchen und Deitingen, in Feldbrunnen, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Prokurist Hans Fischer wohnt nun in Windisch.

18. Januar 1982
Neff & Wyss, in Langenthal. Roland Neff, von Appenzel, in Kleindietwil, und Fritz Wyss, von Lotzwil, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. 1. 1982 begonnen hat. Ingenieurbüro für Beratung und Projektierung im Bereiche der Energietechnik. Marktgasse 2, 4900 Langenthal.

18. Januar 1982
Gugelmann & Cie. AG, in Roggwil, Betrieb von Textilwerken usw. (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3265). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Stocker, von Neudorf und Wikon, in Thunstein.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

15. Januar 1982
Andreas Brönnimann, in Belp. Inhaber der Firma ist Andreas Brönnimann, von und in Belp. Handel mit und Montage von Pneus und Autzubehör. Schönmattpfad 4, 3123 Belp.

Büro Bern

18. Januar 1982
Abacus Trust Company, in Bern, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3958). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Stanton Maignall Monks, britischer Staatsangehöriger, in Grouville, Jersey, Channel Islands (GB).

18. Januar 1982
Parquet & Holzbau AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2234). Eduard Paul Cardinaux, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des VR ist Dr. Clarence Burkhard, von Winterthur und Schwarzhäusern, in Langenthal (bisher Mitglied); er führt weiterhin keine Unterschrift. Neues Mitglied des VR ist Anton Friedli, der Geschäftsführer bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

18. Januar 1982
L. & B. Limbach, Bolliger und Partner, Architekten, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 922). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Margarita Nussbaum, von Schlosswil, in Schüpfen.

18. Januar 1982
Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof AG, in Bern (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2578). Sekretär des Verwaltungsrates, diesem jedoch nicht angehörig, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Ammann, von Burgdorf und Madiswil, in Steintlen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Jacques A. Künzli, von Gossau ZH, in Bern, und Isidor J. Mathis, von Schupfart, in Bern.

Bureau de Bienne

18. janvier 1982
Société pour l'investissement horloger SA en liquidation, à Bienne (FOSC du 10. 12. 1980, no 290, p. 4015). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Büren an der Aare

13. Januar 1982
Läpp-Technik A. W. Stühli AG, in Pieterlen. Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2038). Prokura wurde erteilt an Norbert Freimut Kroh, deutscher Staatsangehöriger, in Uster; er zeichnet kollektiv zu zweien mit Arthur W. Stühli und Elisabeth Stühli-Hänni.

Büro Saanen

15. Januar 1982
Wohnbaugenossenschaft Sarina Saanen, in Saanen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Beschaffung gesunden und preiswerten Wohnraums für ihre Mitglieder zum Gegenstand hat. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden: durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder zu Baurecht der Genossenschaft; durch Bau oder Erwerb von zweckmässigen Liegenschaften und Vermietung der Wohnungen. Die Statuten datieren vom 14. Dezember 1981. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Ein VR (Verwaltungsrat) vom 3 oder mehr Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten und ein weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift. Der VR besteht aus: Hans Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Präsident; Andreas Hurni, von Gurbrü,

in Gstaad, Gemeinde Saanen, Vizepräsident; Marianne Roth, von Bischofszell, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Sekretärin; Rudolf Schmid, von Oberwil im Simmental, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Kassier; Ursula Gyger, von und in Saanen; Traugott Zwahlen, von und in Saanen, und Vladimir Bitner, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schriftenlos), in Saanen. Geschäftslokal: beim Präsidenten Hans Iseli, Dubidorf, 3780 Gstaad.

15. Januar 1982
Ring-Wohnungen Gstaad AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 498). Der Präsident des VR (Verwaltungsrates) Walter Siegmant ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Felix Wälti, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Armand Grandjean, von Le Locle, in Düringen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Ruedi H. Schwab, von Siselen, in Stallikon, wurde zum neuen Geschäftsführer ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Trachselwald

18. Januar 1982
Urs Burkhardt & Co, in Huttwil, Spenglerei- und Installationsgeschäft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 354). Der Kommanditär Fritz Burkhardt ist verstorben; seine Kommandite von Fr. 4000 wird gelöscht.

Büro Wangen an der Aare

18. Januar 1982
U. Klossner, Gipserlei, in Oberönz. Inhaber der Firma ist Ueli Klossner, von Diemigen, in Oberönz. Ausführung von Gipserlei- und Fassadenverputzarbeiten sowie Montage von Isolationen. Einzelprokura wurde erteilt an Therese Klossner, von Diemigen, in Oberönz. Birkenweg 11.

18. Januar 1982
E. Fischer AG, SFI-Schleifspindelfabrik, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 949). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Fritz Wüthrich-Günther, von Trub, in Thörigen, und Beatrice Widmer-Güschweiler, von Steinhof, in Oberönz.

18. Januar 1982
Inform. Genossenschaft für Umwelt-Informationen, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2274). Verena Sommer-Lötscher, von Sumiswald, in Herzogenbuchsee, bisher Geschäftsführer-Stellvertreterin, ist nun Mitglied der Verwaltung und Geschäftsführerin. Martin Sommer, von Sumiswald, in Herzogenbuchsee, bisher Präsident der Verwaltung und Geschäftsführer, ist nun Sekretär. Hansruedi Fischer, von Brienzwiler, nun in Berikon, bisher Sekretär, ist nun Präsident der Verwaltung. Präsident, Geschäftsführer, Sekretär und Kassier führen nun Einzelunterschrift. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 8.

18. Januar 1982
Duap AG, in Herzogenbuchsee, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Motorenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1375). Andreas P. Blatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Gerald M. Bory, von Givirins, in Fully, als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Januar 1982
Boac AG, in Herzogenbuchsee, fotografische Aufnahmen, Handel mit Aluminium-Bauelementen, Isolierfassaden usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3603). Der bisherige Geschäftsführer Franz Achermann ist nun auch Vizepräsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. Januar 1982
Bank in Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4015). Jean-Pierre Vuille ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Er führt jetzt Kollektivprokura zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde gewählt: Peter Huber, von Madiswil, in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Stüdi, von Grenchen und Deitingen, in Feldbrunnen, Vizedirektor.

18. Januar 1982
Optique Kuster SA, bisher in Pampigny, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1958). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1982 wurde der Sitz nach Herzogenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden vollständig revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von sowie den Handel mit Brillengestellen, Sonnenbrillen, optischen Artikeln und Apparaten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verkaufen oder verwalten und sich an verwandten Betrieben beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. September 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Ernst Gabathuler, von Wartau, in Herzogenbuchsee; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zürichstrasse 7.

18. Januar 1982
AMS Alltrade & Marketing SA, bisher in Würenlos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2591). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Januar 1982 wurde der Sitz nach Herzogenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Zweck der Gesellschaft ist der Import, Export von und Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Lebensmittel; Übernahme von Vertretungen und Agenturen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Warenzeichen und Know-how erwerben, verwalten, belasten und verkaufen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Mai 1979 und wurden am 29. Mai 1979 und 17. Juli 1981 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 165.000, eingeteilt in 165 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Wynistorf, von Oberburg, in Langnau am Albis, Präsident, und Ernst Gabathuler, von Wartau, in Herzogenbuchsee; beide führen Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde Werner Bosshard, von Sternenberg, in Innertkirchen, ernannt; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zürichstrasse 7.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
Fritz W. Lammertz Handelsagentur, in Luzern, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 251). Der Inhaber heisst richtig: Fritz W. Lammertz.

18. Januar 1982
Balthasar & Co., in Hochdorf, Kerzen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3112). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Kappeler, von Zürich, in Au, Gemeinde Wädenswil.

18. Januar 1982
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern, in Münster (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Hochdorf (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kriens (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Malters (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Sursee (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Beat Birrer, Prokurist, wohnt nun in Rothenburg.

18. Januar 1982
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Enzler, von Appenzel, in Dietikon, und Heinz Scheurer, von Agriswil, in Zofingen.

18. Januar 1982
Jörg Konrad AG, in Kriens, Drucksachen, Repro- und Fotosatz usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568). Statutenänderung vom 14. Januar 1982. Neuer Zweck: Herstellung von Litho-Repro-Offsetfilmen; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Immobilien. Franz Bussmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Januar 1982
Scheid-Rusal AG, in Gisikon, Gewürze, Metzgereibedarf (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4055). Uwe Scheid ist nicht mehr Delegierter/Direktor, bleibt jedoch Mitglied und zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alex Brun, von Merenschwand, in Boswil, und Meinrad Schnüriger, von Ingenbohl, in Luzern.

18. Januar 1982
Verno AG Luzern, in Luzern, Molkereibetrieb (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Statutenänderung vom 14. Januar 1982. Das Grundkapital von Fr. 700.000 wurde, durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 700.000 auf Fr. 1.400.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1.400.000, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000.

Schwyz – Schwyz – Svitto

18. Januar 1982
Josef Bugmann-Werndli, in Goldau, Gemeinde Arth, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1951, S. 1055). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. Januar 1982
Bruno Bugmann-Steiner, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Bruno Bugmann-Steiner, von Döttingen, in Goldau, Gemeinde Arth. Einzelprokura wurde erteilt an Monika Bugmann-Steiner, von Döttingen, in Goldau, Gemeinde Arth. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln. Gotthardstr. 14.

18. Januar 1982
Datentechnik Intercom Handels AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2870). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1981 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun: **Datentechnik Intercom Vertriebs AG (Datentechnik Intercom Vertriebs S.A.) (Datentechnik Intercom Vertriebs Ltd.) (Datentechnik Intercom Vertriebs Inc.)**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Datentechnik, der Nachrichtenübermittlung und der Elektronik; Vermittlung von Handelsgeschäften; Übernahme, Auswertung und Vergebung von Schutzrechten; Planung und Entwicklung von Einrichtungen der Daten- sowie der Nachrichtentechnik und der industriellen Elektronik sowie von elektronischen und elektromechanischen Geräten und Anlagen; Ausführung von Elektroinstallationen; sich bei anderen Unternehmen zu beteiligen und Liegenschaften zu erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juli 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 6 Mitgliedern. Max Müller ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Helmut Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Ebenfuhri (A), Präsident; Franz Machl, österreichischer Staatsangehöriger, in Perchtoldsdorf (A); Rolf T. Schneider, von Seeburg, nun in Gstaad, Gemeinde Saanen, und Erwin Teuscher, von Diemigen, in Saanen. Neu wurde Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil bei Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Domizil: Bahnhofstrasse 16.

18. Januar 1982
Tested Truss Systems AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Auswertung des TTS-Systems zur Herstellung von Holzkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 647). William Jager, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Harvey W. Jager, bisher Geschäftsführer, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wie bisher, in den VR gewählt.

18. Januar 1982
Gebrüder Schelbert, SHELL-Garage, in Muotathal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1966, S. 1527). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Leo Schelbert aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Franz Schelbert, von und in Muotathal, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Franz Schelbert**. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Garage. Einzelprokura wird erteilt an Käthi Schelbert-Suter, von und in Muotathal. Hauptstrasse 96.

18. Januar 1982
Andreas Lagler, Garage, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Andreas Lagler, von Schwyz, in Einsiedeln. Betrieb einer Garage. Etzelstrasse 41.

18. Januar 1982
Carrosserie H. P. Steiner, in Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Hans-Peter Steiner, von Rieden, in Schübelbach. Einzelprokura wird erteilt an Anita Steiner-Blöchliger, von Rieden, in Schübelbach. Betrieb einer Autocarrosserie und eines Spritzwerkes sowie Handel mit Autos. Kantonsstrasse.

18. Januar 1982
Tulux A.G., in Tuggen. Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2319). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Hermann Pfister, von und in Tuggen.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

18. Januar 1982
Zentra First Class Hotel Holding AG, in Stansstad. Beteiligung an Erstklasshotels, Erstklasshotellimmobilien usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 756). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Zentra Holding AG**. Die Unterschrift von Dr. Laszlo Csaszkozy, Direktor, ist erloschen.

18. Januar 1982
Galerie Zentra AG, in Stansstad. Führung einer ständigen Kunstgalerie usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 756). Ruth Näpflin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Tony Frey, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschrift von Dr. Laszlo Csaszkozy, Direktor, und die Prokura von Hans Haller sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Wüthrich, von Trub, in Brione sopra Minusio. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hans Furrer, von und in Ebikon.

18. Januar 1982
Mitzi Bell AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad. Handel und Beteiligung aller Art, insbesondere Import, Export, Fabrikation usw. von kosmetischen Produkten unter der Markenbezeichnung «Mitzi Bell» usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2638). Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Julia Patrizia Jeavons, britische Staatsangehörige, in Laxey, Isle of Man (GB), Direktorin.

18. Januar 1982
Eye Pictures GmbH in Liq., in Hergiswil. Herstellung, Import und Export von Filmen und Drehbüchern usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 90 und 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regimentsrates Nidwalden, als Aufsichtsbehörde, vom 14. 12. 1981).

18. Januar 1982
Supramar AG (Supramar SA) (Supramar Ltd.), in Stansstad. Verwertung der in den Schertel-Sachsenberg Tragflügelbooten verkörperten Konstruktionsideen usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2927). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

18. Januar 1982
Proventus Consult AG, in Stansstad. Handel mit Waren aller Art und mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 747). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 122) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982
Polytrona AG, in Stansstad. Fabrikation, Einkauf, Verkauf, Export und Import von elektronischen Apparaten und Geräten usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 902). Die Unterschrift von Richard Schnyder, Vizedirektor, ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Januar 1982
A.-G. Filgra (S.A. Filgra) (Filgra Ltd.), in Mitlödi. Filmdruckschablonen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit «Seidendruckerei Mitlödi A.G.», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1982
Huber Verlag AG, in Glarus. Verlagserzeugnisse (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1840). Dr. Hans Ulrich Hämig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Januar 1982
SAC Consultants AG, in Glarus. Vermittlung von beratenden Ingenieuren (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 195). In den VR (Verwaltungsrat) wurde gewählt: Roger William Smedley, englischer Staatsangehöriger, in Britol (GB), als Präsident; er zeichnet einzeln. Sylvia Neururer, bisher Präsidentin, ist nun Mitglied des VR; sie zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

18. Januar 1982
Fulam Metall AG. Glarus, bisher in Glarus (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1998). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Fulam Metall AG, Zug**. Zweck: internationaler Handel mit Metallen und Mineralien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 4. 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Alex Vannod, von Orny, in Kilchberg, Präsident, und Fritz Moser, von Uerkheim, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Annalies Graber, von Rohrbachgraben, in Thalwil, und Bernhard Schürmann, von Luzern, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 8, Neustadt-Center, 6300 Zug.

18. Januar 1982
Türen + Holz Aktiengesellschaft Schweigert-Ulmer, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 4. und 14. Januar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Haus- und Zimmertüren sowie von und mit Bauelementen für den Wohn- und Industriebau usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gudrun Ulmer, von Schaffhausen, in Zürich. Domizil: Aegeristrasse 11, 6300 Zug.

18. Januar 1982
Nord-Möbel AG, in Zug. Förderung von Absatz und Handel mit in Schweden hergestellten Möbeln usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3438). Die Unterschrift von Erik Lindholm, Direktor, ist erloschen.

18. Januar 1982
Clark, Carré, Orban und Partner AG, in Zug. Beratung anderer Unternehmen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Carré, Orban Associates AG (Carré, Orban Associates, Inc.) (Carré, Orban Associates SA)**.

18. Januar 1982
Interwand AG, in Zug. Import, Export, Vermittlung und Vertrieb von Trennwänden usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1059). Frederik von Wijk, Präsident, und Emil Steinauer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Cornelius J. van Klaveren, holländischer Staatsangehöriger, in Bad Mergentheim (D), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Urs Kohler, von Zürich, in Zug, ohne Zeichnungsbefugnis. Oscar J. Holenweger, Mitglied des VR, zeichnet nun einzeln. Neues Domizil: Baarerstrasse 59.

18. Januar 1982
Decarex AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2194). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **TUC AG (TUC SA) (TUC Ltd.)**. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Januar 1982
Abonida AG, in Zug. Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2400). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Abonida AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz W. Schluep, von Schnotwil und Messen, in Horgen. Jean A. Duruz, Präsident, und Jean-René Favre sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. Januar 1982
Textilkooperation AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3687). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 105 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 105 000 ist nun eingeteilt in 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Januar 1982
Marine Equipment Patent AG, in Zug. Entwicklung und Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1975, S. 3228). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Ernie's Needlework GmbH, in Zug. Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3267). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Hans Weber, in Menzingen. Bauschreinerei, Möbelwerkstätte (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1954, S. 1675). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. Januar 1982
ALB Industrietechnik AG, in Hünenberg. Planung, Herstellung und Lieferung von industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2482). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Joachim Herrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D).

18. Januar 1982
Serika AG, in Baar. Herstellungs- und Vertriebstätigkeit in der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Masag AG in Liquidation, in Oberwil, Gemeinde Zug. Verwertung von Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1148). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Tinco AG, in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2362). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Smir AG in Liquidation, in Zug. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2995). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Dansag AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2747). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 55) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982
Hermuez AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit medizinischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Kehrl, von Brienz BE, in Hombrechtikon. Domizil: Baarerstrasse 8, 6300 Zug.

18. Januar 1982
Dixilyn (International) AG, in Zug. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Mineralölforschung usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3352). Sverre Andersen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Januar 1982
Moldex-Metric Maschinen AG, in Unterägeri. Herstellung, Verkauf und Kauf von Maschinen aller Art usw. Infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3675). Nachdem die Gläubiger die neue Gesellschaft als Schuldnerin anerkannt haben, wird diese Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1982
Ulmke-Maschinenbau GmbH in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2343). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. Januar 1982
Marnlac AG, in Zug. Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 42). Neues Domizil: Industriest. 11, c/o Dr. Alfred Andermatt.

18. Januar 1982
Metomin AG, Glarus, bisher in Glarus (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1602). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Metomin AG, Zug**. Zweck: internationaler Handel mit Metallen und Mineralien usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 5. 1974 und wurden am 29. 4. 1980 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Ringger, von Wädenswil, in Thalwil, Präsident; Dr. Alex Vannod, von Orny, in Kilchberg ZH, und Fritz Moser, von Uerkheim, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anna Elisabeth Graber, von Rohrbachgraben, in Thalwil. Domizil: Baarerstrasse 8, Neustadt-Center, 6300 Zug.

18. Januar 1982
Beleuchtungs Import und Export AG, in Zug. Import und Export usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1649). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Häusern, Gemeinde Aawangen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 57) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982
Gedi AG, in Cham. Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1315). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Oberentfelden (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 126) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982
ICL Financial Services AG, in Zug. Erbringung von finanziellen Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 955). Charles Murray Stuart, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Robin Adair Biggam, britischer Staatsangehöriger, in Harpenden, Hertfordshire (GB).

18. Januar 1982
V - Zug AG, in Zug. Herstellung und Veredelung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen, Metall usw. (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3019). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Sühthart, von Bütschwil SG, in Oberhünenberg, Gemeinde Hünenberg.

18. Januar 1982
Distral Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 739). Hermann Wollfangel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Friedrich Maurer, Präsident des VR, wohnt nun in Kilchberg ZH.

18. Januar 1982
Unanari A.G., in Zug. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2178). Eduard A. Laube, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins.

18. Januar 1982
Esec SA, in Hünenberg. Ankauf, Vertrieb und Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4213). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Karl Selbach, bisher Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. René Küpfel, Direktor, wohnt nun in Meierskappel.

18. Januar 1982
Esec Sales SA, in Zug. Handel mit, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4213). René Küpfel, Direktor, wohnt nun in Meierskappel.

18. Januar 1982
Danvalley-Invest AG, in Zug. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Effekten usw. (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2221). Neues Domizil: Baarerstrasse 101.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

18. janvier 1982
Winkler-ménagerie S.A., à Marly, dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 10. 1978, n° 231, p. 3035). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

18. janvier 1982
Presse-Education S.A., à Fribourg, édition, achat, vente de livres, etc. (FOSC du 18. 11. 1981, n° 268, p. 3635). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC. Décision de l'autorité de surveillance du 10. 12. 1981.

18. janvier 1982
Zepala Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 9. 9. 1980, n° 211, p. 2983). Date de la dissolution: 13. 1. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Zepala Holding S.A. en liquidation**, par Dr. Peter Markus Hurni, de Lucerne, à Zollikon, nommé liquidateur avec signature individuelle. Georges Philippe, Guido Banholzer et Emma Gugolz, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de la liquidation: Zurich, Austrasse 44, c/o Orconsult AG.

18. Januar 1982

Puratos S.A., à Fribourg, produits alimentaires, etc. (FOSC du 27. 10. 1981, no 249, p. 3361). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Domdidier (FOSC du 13. 1. 1982, no 9, p. 112).

18. janvier 1982

Siberra-City S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 18. 3. 1974, no 64, p. 737). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Romont (FOSC du 14. 1. 1982, no 10, p. 123).

18. janvier 1982

Sodacim S.A., à Fribourg, achat, vente, construction, mise en valeur de terrains, etc. (FOSC du 28. 2. 1978, no 49, p. 624). L'administrateur Christian Chavallaz a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Gonzague Overney, de Charmey, à Villars-sur-Glâne, président; Jean-Pierre Noth, de Zumholz, à Fribourg, vice-président, et Gustave-Peter Keller, de Buch SH, à Marly, secrétaire. Nouvelle adresse: rue du Simplon 13.

Büro Murten (Bezirk See)

18. Januar 1982

Straehl und Hänggeli AG, in Murten, Handel mit Graviermaschinen und Schildern (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Die Prokura von Eva Straehl-Strüby ist erloschen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

18. Januar 1982

Mosterei Düringen, in Düringen, Genossenschaft (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 672). Albin Schwaller, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Arnold Waerber, von Schmiten und Freiburg, in Tafers, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied der Verwaltung: Max Jeckelmann, von Düringen und Freiburg, in Düringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Januar 1982

Spirowerk AG (Usine Spiro S.A.) (Spiro Works Ltd), in Bödingen, Herstellung, Import und Export, Kauf und Verkauf und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2108). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Januar 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 4 400 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft von Fr. 400 000 voll liberriert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 400 000, eingeteilt in 4400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Dr. Ludwig Roselius, deutscher Staatsangehöriger, in Schwanevöde (D), Vizepräsident; Rolf Kreib, deutscher Staatsangehöriger, in Achim (D), Sekretär; Georges Aebischer, von Schmiten, in Villars-sur-Glâne, Mitglied; Sam W. Goodner, amerikanischer Staatsangehöriger, in Cottens, Mitglied; Alfred Brauen, von Kallnach, in Liebfeld, Gemeinde Könn, Mitglied; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Der Präsident, Lucien Rouiller, von St-Sulpice und La Côte-aux-Fées, in Matran, zeichnet jetzt kollektiv zu zweien (bisher einzeln). Tor Anders Jensen, von und in Freiburg, ist jetzt nur noch Delegierter des VR (bisher Vizepräsident und Delegierter des VR) und zeichnet kollektiv zu zweien (bisher einzeln).

Solothurn - Soleure - Soletta**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

15. Januar 1982

Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Grenchen, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Schlecht, von Radelfingen, in Biberist.

Büro Kriegstetten in Solothurn

18. Januar 1982

Hans von Allmen, in Luterbach. Inhaber dieser Firma ist Hans von Allmen, von Luterbrunnen, in Luterbach. Handel mit Lebensmitteln, Frischprodukten und alkoholischen Getränken. Grützbachstrasse 5.

Büro Olten-Gösgen in Olten

18. Januar 1982

Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Olten, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2311). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Rudolf Schlecht, von Radelfingen, in Biberist.

18. Januar 1982

Spahä Mecano-Shop Spaltenstein, in Hägendorf, Maschinen, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2054). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. Januar 1982

Walther Laesser AG, in Niedererlinsbach, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Klaus von Känel, von Reichenbach im Kandertal, in Däniken.

18. Januar 1982

Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten (SHAB Nr. 129 vom 6. 5. 1977, S. 1853). Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates führt neu: Peter Gubler, von Frauenfeld, in Liestorf. Die Prokura des Viktor Meier ist erloschen.

18. Januar 1982

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3718), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura des Alois Stadelmann ist erloschen.

18. Januar 1982

Nabholz AG, in Schönenwerd, Textilien (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 211). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Theodore E. Voellmy, von Basel und Ormalingen, in Untereffingen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Fritz Wachter, von Mels, in Gryn. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans Vogeli, von Linthal, in Gretzenbach, und Gilbert Du Bois, von Neuenburg und Möters, in Niedererlinsbach.

18. Januar 1982

Fernsehgessenschaft Fuluibach, in Fuluibach (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2311). Der Präsident Rupert Baier zeichnet nun kollektiv mit dem Aktuar Erwin Krays, und der Vizepräsident Otto Jäggi nun kollektiv mit dem Kassier Bruno Fürst.

18. Januar 1982

Max Frei AG Lorstorf, in Lorstorf, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2655). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1982

K-Satz und Druck Alex Kündig, in Kappel (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584). Durch Urteil vom 17. Dezember 1981 wurde über den Inhaber der Konkurs eröffnet.

Büro Stadt Solothurn

18. Januar 1982

Flymen SA, in Solothurn, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1963). Heide Schöll-Haas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Manfred Frei, von Lorstorf, in Niedergösgen; er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

15. Januar 1982

Holad Holding & Administration AG, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1631). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Friedrich Thomé, Vizepräsident.

15. Januar 1982

Max Saurenhaus & Cie. AG, in Basel, Textilrohstoffe usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3883). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 9. 11. 1981. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

15. Januar 1982

MacGregor Sales AG, in Basel, Erwerb und Verwertung von Vertriebsrechten usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1961). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Böckli; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Thomas Staehelin, von Basel, in Riehen.

15. Januar 1982

Capsugel AG, in Basel, Leitung und Überwachung des Verkaufes von Gelatinekapseln usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4214). Prokura zu zweien neu: Paul Russell Latchem, brütscher Staatsangehöriger, in Basel.

15. Januar 1982

Brodmann Software Systeme AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012), mit Hauptsitz in Wallisellen. Prokura zu zweien neu: Josef Lautenschlager, von Fischen, in Wetswil.

15. Januar 1982

Meier & Jäggi AG Basel, in Basel, Bauarbeiten (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 211). Prokura zu zweien neu: Anton Desplazes, von Zürich, in Rothenfluh BL.

15. Januar 1982

Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Unterschrift Dr. Georg Steiner, Vizedirektor, erloschen.

15. Januar 1982

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 4), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Walter Enzler, von Appenzell, in Dietikon, und Heinz Scheurer, von Agriswil, in Zofingen, beide Zeichnungsberechtigte. Prokura zu zweien neu: Erwin Sohm, von Rüttschelen, in Etingen.

15. Januar 1982

H. Matthées AG, in Basel, technischer Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Prokura zu zweien neu: Rolf Baumgartner, von Winterthur und Spreitenbach, in Witterswil.

15. Januar 1982

Theodor Schlatter & Co. AG, Zweigniederlassung in Riehen, Holzbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 368). Theodor Schlatter, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Gaspard Schlatter, nun in Teufen AR, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

15. Januar 1982

Akzidenz Druck AG, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2895). Hans Haldemann, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

15. Januar 1982

John Schmid & Partner, in Basel, Kommanditgesellschaft, Werbeagentur (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3812). Prokura zu zweien neu: Roger Jaques, von Basel und Sainte-Croix, in Rheinfelden.

15. Januar 1982

Marmoran, Verkaufsgesellschaft, Kurt Madörin, in Basel, Frobenstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Madörin, von Zungen, in Basel. Vertrieb von Baustoffen.

15. Januar 1982

EDV-Beratung Baudet EBB, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4073). Nicht eingetragene Prokura Joseph Schürmann erloschen.

15. Januar 1982

Balhandel AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1976, S. 3765). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas Plattner, von Untervaz, in Arisdorf, und Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle bei Burgdorf, in Basel. Erwin Stoll, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

15. Januar 1982

Erana Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, S. 2636). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Opfikon (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 108) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar 1982

Wenk & Bauer Holding AG, in Basel, Aeschersstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1982. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Enrico Bauer, von Romanshorn, in Basel, Präsident, und Rinaldo Wenk, von Kaltbrunn, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

15. Januar 1982

Intermétaux Holding SA, bisher in Genf (SHAB vom 11. 9. 1981, S. 2897). Statutenänderung: 15. 1. 1982. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft. Ursprüngliche Statuten: 9. 8. 1951. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, welche sich auf dem Gebiet des Handels mit und der Bearbeitung von Metallen, Erzen und verwandten Produkten betätigen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 860 000, durch Ausgabe von 50 000 Inhaberkarten zu Fr. 100, auf Fr. 5 860 000, voll liberriert, 58 600 Inhaberkarten zu Fr. 100. Sacheinlage: 5000 Inhaberkarten zu Fr. 1000, der Pechiney Trading Company (P.T.C.), in Zug, gemäss Vertrag vom 13. 1. 1982, zum Preise von Fr. 5 000 000, welcher Betrag an das Erhöhungskapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Henri RoCHAT, von Essertines-sur-Rolle, in Genf, Präsident, und Otto Schafroth, von Heimiswil, in Birsfelden; beide mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien führt: Alois Bürger, von Muotathal, in Therwil; die Einschränkung ist aufgehoben.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

18. Januar 1982

Hans Messmer, in Wald, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2468). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Johs. Messmer & Sohn», in Wald AR.

18. Januar 1982

Johs. Messmer & Sohn, in Wald, Johannes Messmer und Fritz Messmer, beide von Urnäsch, in Wald AR, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 11. 1981 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen einzeln. Käserei und Schweinemast. Neureut 237, 9044 Wald.

18. Januar 1982

Tanner 212 & Co. A.G., in Herisau, Handel mit und Herstellung von Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3812). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans-Jörg Anderegg, von Ebnat-Kappel, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald.

18. Januar 1982

Escofil Schlaepfer, Eugster & Co. A.G., in Bühler, Fabrikation von Garnen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2240). Alfred Schlaepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Kuhn, Präsident, ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. Januar 1982

Irti Immobilien AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Januar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Irene Ammann-Müller, von Morissen GR, in Gossau SG. Geschäftsadresse: Hofeggstrasse 35b, 9202 Gossau.

18. Januar 1982

Faba AG Carrosserie- und Fahrzeugbau, in Oberriet (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3388). An der Generalversammlung vom 7. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Rampf Faba AG**. Zweck: Bau von Carrosserien, Fahrzeugen und deren Reparatur, Herstellung von Stahlformen für die Betonindustrie sowie Vertrieb anderer Produkte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verwalten. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Karl Schlecht, Präsident, und Dr. Gertrud Forster sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Josef Hüppi, von Gommiswald, in St. Gallen, Präsident; Wilhelm Rampf, deutscher Staatsangehöriger, in Allmendingen (D), und Karl Raschle, von Bütschwil, in Wil SG.

18. Januar 1982

Baugesellschaft «Birkenau» AG, in Buchs (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 128). Otto Haug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Januar 1982

Carl Stürm & Co. AG, Rorschach, in Rorschach, Eisen und Metalle usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1614). Peter Baumann und Heinz Bietmann führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin beschränkt auf den Hauptsitz.

18. Januar 1982

Raschle & Conte AG, in Wil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 27). Laurenz Bertscher, Zeichnungsberechtigter, und Martin Ehrbar, Prokurist, wohnen nun in Flawil.

18. Januar 1982

Miag Mineralöl-Import AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 998), mit Hauptsitz in Amriswil. Die Unterschriften der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Dr. Leo Rosenast, Präsident; Dr. Max Pfister und Dr. Edmund Fleischli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Mitglieder des VR Anton Weber, von und in Basel, Präsident, und Hermann Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Bottingen. Harry Zingg, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des VR. Die Prokura von Theodor Frei ist erloschen.

18. Januar 1982

MS Mail-Service AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen für Dritte, insbesondere Verpackung und Versand von Massendrucksachen usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ventur Wildhaber, von Flums, in Schönenmund.

18. Januar 1982

Walter Hasler & Co., Hartsteinbohrungen, in Wattwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3897). Geschäftsadresse: Sonnenrainstrasse 5, 9630 Wattwil (amtliche Strassenumbenennung).

18. Januar 1982

Werner Marty, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Werner Marty, von Unterberg, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Baggerunternehmung; Betrieb des Kurhauses Gonzen. Kirchweg, 9478 Azmoos.

18. Januar 1982

Bäckerei-Konditorei Karl Frei, in Flums (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

18. Januar 1982
Siegfried Meier & Cie AG, in Würenlingen, Holz usw. (SHAB Nr. 300 vom 12. 1. 1981, S. 97). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gottlieb Meier und Eduard Meier. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hans Rudolf Gauch, von Schongau, in Würenlingen.

18. Januar 1982
Siegfried Meier Immobilien AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4142). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Gottlieb Meier, von Würenlingen, in Charmoille, und Eduard Meier, von Würenlingen, in Kloten.

18. Januar 1982
Chocolat Frey AG Buchs/Aargau Schweiz, in Buchs (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2253). Prokura zu zweien neu: Tomas Keme, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Aarau, und Martin Mätzner, von Meiringen, in Obersiggenthal.

18. Januar 1982
Gsell & Cie Brunnengesellschaft Heitersberg, in Spreitenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1953, S. 3023). Diese Gesellschaft, die nicht eintragungspflichtig ist (Art. 553 OR), wird im Handelsregister gelöscht und besteht als einfache Gesellschaft (Art. 530 ff. OR) ohne Eintragung weiter. Es bestehen keine Passiven.

18. Januar 1982
Kino Rex Wohlen AG, in Wohlen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, S. 2637). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Lisibach, Präsident, infolge Todes, und Peter Lisibach; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Franz Lisibach, von Solothurn, in Feldbrunn-St. Niklaus, Präsident und Delegierter; Marianne Lisibach, von Solothurn, in Feldbrunn-St. Niklaus, Vizepräsidentin und Delegierte, und Johannes Lisibach, von und in Solothurn.

18. Januar 1982
Ernst Schifferle AG, Fabrik für Schlafzimmerelemente, in Döttingen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 741). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Viktor Schifferle, Präsident; Unterschrift erloschen. Arthur Merki, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift zu zweien neu: Peter Merki, von Würenlingen, in Klingnau, Vizepräsident, und Ivo Merki, von Würenlingen, in Döttingen.

18. Januar 1982
R. Bolliger AG, in Obersiggenthal, elektrotechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2354). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Werner Jenni, von Bowil, in Klingnau.

18. Januar 1982
Anton Wilhelm-Steinmann 5502 Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Shell-Service-Station usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1745). Firma infolge Todes des Inhabers und Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma "Anny Wilhelm-Steinmann", in Hunzenschwil, erloschen.

18. Januar 1982
Anny Wilhelm-Steinmann, in Hunzenschwil, Zürich-Bernstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anna Wilhelm, von Uffikon, in Lenzburg. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Anton Wilhelm-Steinmann 5502 Hunzenschwil", in Hunzenschwil. Betrieb der Shell-Service-Station mit Auto-Shop und Snack-Bar.

18. Januar 1982
Gerber Kehrlich, Transport und Kanalreinigungs AG, in Aarburg (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3409). Domizil nun: Paradisstrasse 15, bei Peter Duppenhaler.

18. Januar 1982
Kabelwerke Brugg AG, in Brugg (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1697). Prokura zu zweien neu: Theodor Fischer, von Döttingen, in Lenzburg.

18. Januar 1982
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Aarau, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 6). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Walter Enzler, von Appenzell, in Dietikon, und Heinz Scheurer, von Aargau, in Zofingen.

18. Januar 1982
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Möhlin, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 6). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Walter Enzler, von Appenzell, in Dietikon, und Heinz Scheurer, von Aargau, in Zofingen. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Erwin Sohm, von Rüschellen, in Ettingen.

18. Januar 1982
S + W Baunternehmung AG, in Wettingen (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 6). Verwaltungsratsdelegierter neu: Peter Frei, weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Edgar Gut zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

18. Januar 1982
Peter Rigoni, Grill-Röstisserie-Bar zur Mühle, in Obereinfelden, Schönenwerdstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Rigoni, von und in Obereinfelden, Restaurant.

18. Januar 1982
Atrodrukluftnagler AG, in Aarburg (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3536). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1982
Bruno Huwyler, in Beinwil (Freiamt), Gasthof Kreuz (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 574). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. Januar 1982
Balmer & Gisin AG, in Aarau, Strassenbauunternehmung (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3157). Prokura zu zweien neu: Kurt Süss, von Remigen, in Holderbank AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. Januar 1982
Nüssli Stahlrohrkonstruktionen AG Hüttwilen, in Hüttwilen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 169). Hans-Heini Nüssli, Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. An Robert Bachmann, von Stettfurt, in Hüttwilen, wurde Einzelprokura erteilt.

18. Januar 1982
Duma-Textil AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1253). Helmut Martin, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Dudler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. Januar 1982

Vomatex AG, in Arbon, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Textilmaschinen (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2953). Alice Lude-Züllig, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Joseph Sma, nun Joseph Sma, jetzt Schweizerbürger und heimatberechtigter in Arbon, wohnhaft wie bisher in Arbon, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. Januar 1982

Koch & Gantenbein AG, in Bischofszell, Betrieb einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Ausführung von Trax- und Baggerarbeiten (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3858). Laurenz Burtcher und Martin Ehrbar wohnen nun in Flawil.

18. Januar 1982

Koch & Gantenbein AG, Zweigniederlassung Hauptwil, in Hauptwil, Betrieb einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Ausführung von Trax- und Baggerarbeiten (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3858), mit Hauptsitz in Bischofszell. Laurenz Burtcher und Martin Ehrbar wohnen nun in Flawil.

18. Januar 1982

Büroorganisation R. Jola, in Arbon (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1118). Die Firma lautet nun: **ZMB Sicherungstechnik Arbon, Reto Jola**. Letztere Natur des Geschäftes: Herstellung und Montage von Einbruchalarm-, Feuermelde- und TV-Überwachungsanlagen. Handel mit und Montage von Sicherheitsverglasungen, Panzerglas. Handel mit Tresoren und Kassenschranken, Zylinderschliessanlagen und Sicherheitsschlossern. Herstellung und Montage von Stahltüren und Stahlgittern. Jetzige Geschäftsadresse: Bergstrasse 2.

18. Januar 1982

Frau Brunner, Monika's Bastelecke, in Diessenhofen. Firmainhaberin ist Monika Brunner-Hager, von Gänichen, in Neuhausen am Rheinfall. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Bastelartikelverkauf. Rathausgasse 2, 8253 Diessenhofen.

18. Januar 1982

Reichle Sportschuh AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3884). Die Unterschrift von Werner von Arx, Direktor, ist erloschen. Dr. Fridolin Rüegg, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Paul Hugentobler, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

18. Januar 1982

Togo A.G., in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2424). Dr. Toni Rusch wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erika Suhrner-Uhlend, von Urmäsch, in Romanshorn.

18. Januar 1982

Schuhfabrik Zimmermann AG, in Amriswil (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 665). Hans Zimmermann, Mitglied, wohnt nun in Erlen. Samuel Witz, Prokurist, wohnt nun in Oberach, Gemeinde Amriswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herrmann Stauder, deutscher Staatsangehöriger, in Amriswil. Jetziges Domizil: Weinfelderstrasse 30, 8580 Amriswil.

18. Januar 1982

Bäumlin & Ernst AG, in Ennetach, Verarbeitung von und Handel mit synthetischen Garnen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2034). An Max Egli, von Pfäffikon, in St. Gallen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Walter Ernst, Mitglied, wohnt nun in Weinfelden.

18. Januar 1982

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wigoltingen & Umgebung, in Wigoltingen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 258). Die Unterschrift von Hans Christinger, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Klaus Blätter, von Hergwil NW, in Herdern.

18. Januar 1982

Elektra Steinebrunn, in Steinebrunn, Gemeinde Egnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 257 vom 17. 11. 1981, S. 3620). Hans Künzle, Aktuar und Kassier, wohnt nun in Amriswil.

18. Januar 1982

Hescha Immobilien AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Januar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hermann Schaffert, von Oberbussnang, in Frauenfeld; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gerlikonerstrasse 35, 8500 Frauenfeld.

18. Januar 1982

Gähwiler & Baumgartner AG, in Wilen bei Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Januar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rolf Gähwiler, von Kirchberg SG, in Rickenbach bei Wil, als Präsident, und Hans-Rudolf Baumgartner, von Sirmach, in Wil SG, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ringstrasse 1, 9535 Wilen bei Wil.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

18. gennaio 1982

Pedrin Albino, in Giubiasco, esercizio di un garage (FUSC del 5. 11. 1975, n. 259, p. 2953). Ditta radiata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Locarno

12 gennaio 1982

De Respinis & Valeriani, in Losone, impresa di pittura, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 22. 4. 1980, n. 93, p. 1317). L'associato Isidoro Valeriani Mascoli è uscito dalla ditta. La ditta è sciolta e cancellata. L'associato Salvatore De Respinis, cittadino italiano in Losone, continua l'attività come ditta individuale in base all'art. 579 CO sotto la ragione sociale: **De Respinis Salvatore**.

Ufficio di Lugano

13 gennaio 1982

Saimpex S.A., precedentemente a St. Moritz, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 8. 1980, n. 188, p. 2724). Nuova sede: **Maroggia**, via per Aronno, Casa Mulino, uffici propri. Lo statuto originale del 22. 9. 1976 con modifica del 22. 7. 1980 è stato modificato il 30. 10. 1981. Scopo: la partecipazione finanziaria a società. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire e amministrare partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Heidi Hohl, da Heiden in Silvaplana. La procura di Erwin Kienzl è estinta.

18 gennaio 1982

Jeabor S.A., in Sala Capriasca, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 1. 1982. Scopo: la progettazione, la fabbricazione, il commercio, la manutenzione e la riparazione di motori a scoppio e accessori, la partecipazione in attività simili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Fausto Leidi, da Lugano in Sorengo.

18 gennaio 1982

Hylliol S.A., in Lugano, via Nassa 40, c/o Finimex S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 1. 1982. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Hans Mollekopf, da Zurigo in Lugano.

18 gennaio 1982

AB Handelsverpackungen A.G., in Lugano, articoli per imballaggio, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1981, n. 106, p. 1507). La società ha deciso di trasformare 25 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, in 25 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il 14. 1. 1982, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000, diviso in 25 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 25 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

18 gennaio 1982

Montafflor Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 7. 1978, n. 158, p. 2166).

Silmare S.A. in liquidazione, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1978, n. 183, p. 2488).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

18 gennaio 1982

Whitefin Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc., società anonima sciolta in seguito a fusione (FUSC del 15. 7. 1981, n. 160, p. 2268). I creditori essendo stati tacitati, questa ragione sociale è cancellata.

18 gennaio 1982

Ulas S.A., in Lugano, via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 1. 1982. Scopo: l'acquisto, la detenzione, l'amministrazione, la gestione e la vendita di beni immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Emilia Tonelli, da Cureggia in Caslano.

18 gennaio 1982

Cav. Bernardo Roveda S. a. g. l. commercio di vini, in Lugano (FUSC del 22. 3. 1966, n. 68, p. 944). In scioglimento: 14. 1. 1982. Attivo e passivo sono assunti, come al bilancio del 31. 12. 1982, dalla nuova società anonima "Bernardo Roveda commercio di vini S.A.", in Lugano. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18 gennaio 1982

Bernardo Roveda commercio di vini S.A., in Lugano, piazza Maggetti 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 1. 1982. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio dei prodotti vinicoli e sottoprodotti in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della "Cav. Bernardo Roveda S. a. g. l. commercio di vini", in Lugano, come al bilancio del 31. 12. 1981 annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di fr. 39.706.31 (banca, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 2512.65 (sospesi passivi, ecc.), cioè un attivo netto di fr. 37.193.66, accettato dalla società per tale importo di cui fr. 30.000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Sergio Roveda, da e in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

18 gennaio 1982

Pro Hotel S.A., in Chiasso, l'assistenza nella fornitura e la compra-vendita di arredamenti, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1977, n. 109, p. 1545).

Mi Ti Lu S.A., in Chiasso, l'importazione e l'esportazione, il commercio, la rappresentanza e partecipazione a ditte consimili, concorrenti articoli, apparecchiature e materiali elettrici, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1976, n. 56, p. 852).

In scioglimento: 13. 1. 1982. Nuove ragioni sociali:

Pro Hotel S.A. in liquidazione

Mi Ti Lu S.A. in liquidazione

A liquidatrice è stata nominata la Fiduciaria Boverat S.A., in Chiasso. Dott. Carlo Boverat non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiduciaria Boverat S.A., corso San Gottardo 34, 6830 Chiasso.

18 gennaio 1982

Spada, Società di Pubblicità e Attività Documentarie d'Attualità S.A., in Chiasso (FUSC del 30. 8. 1978, n. 202, p. 2712). La società è sciolta in seguito al fallimento decretato il 15 gennaio 1982 dalla pretura di Mendrisio-sud.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

18 janvier 1982
Charles Perret, à Ollon. Titulaire: Charles Perret, d'Ollon, à Villy, commune d'Ollon. Ebénisterie, menuiserie, vitrerie. Adresse: Villy.

Bureau de Grandson

11 janvier 1982
Boucherie-charcuterie David Sanjurjo, à Grandson. Le chef de la maison est David Sanjurjo, d'Espagne, à Grandson. Boucherie-charcuterie. Rue Basse 17.

Bureau de Lausanne

Rectifications
Les Alpes J. S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC du 29. 1. 1975, p. 255). Adresse du siège légal: rue de Lausanne 1, chez Banque Cantonale Vaudoise.

S.I. Riverouse B.S.A., à Renens, opérations immobilières (FOSC du 29. 1. 1975, p. 255). Adresse du siège légal: rue de Lausanne 1, chez Banque Cantonale Vaudoise.

18 janvier 1982
Gérance Paul Cordey S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 10. 1981, p. 3232). Hélène Cordey n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Evelyn Nicolai, dont la procuration est éteinte, est nommée présidente et continue à signer individuellement. Paul Cordey, dont la signature est radiée, n'est plus président; il reste administrateur sans signature.

18 janvier 1982
Masson et Cie S.A., à Renens, commerce et fabrication de matériaux de construction (FOSC du 18. 9. 1981, p. 2965). Le secrétaire Jacky Crolla est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Maurice Terrail, de et à Saint-Sulpice VD.

18 janvier 1982
Credilis S.A., à Lausanne, gestion administrative ou financière (FOSC du 12. 5. 1981, p. 1522). Le capital de fr. 1 000 000 est actuellement entièrement libéré.

18 janvier 1982
Société Foncière Terreaux-Tourelles S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 9. 1981, p. 2792). Claude Blancpain n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

18 janvier 1982
Elinca, à Renens, société anonyme, fabrication d'appareils électroniques (FOSC du 24. 3. 1981, p. 914). La procuration de Stephan Bodmer est éteinte.

18 janvier 1982
Alpha-contrôle S.A., à Lausanne, rue Martery 9, chez Georges Biéri. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 janvier 1982. But: contrôle, transformation, révision et entretien de citernes et des structures afférentes; vente et installation de citernes neuves, de dispositifs de protection cathodiques sur les structures métalliques souterraines et d'appareils de surveillance; commerce, montage et service d'appareils de protection de l'hygiène de l'air. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500, privilégiées quant au droit de vote, et 45 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Biéri, de Schangnau, à Lausanne, président; Hans Peter Schneider, d'Arni, à Berne, et Edouard Blanc, de Lausanne, à Chavannes-près-Renens; tous avec signature collective à deux.

18 janvier 1982
Luparia S.A., à Lausanne, avenue Recordon 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 janvier 1982. But: construction métallique, serrurerie, chaudronnerie et ferronnerie. Apport selon convention du 12 janvier 1982: machines et matériel pour fr. 177 050, acceptés pour ce prix, dont fr. 80 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Flavio Luparia, d'Italie, à Lausanne, président; Gilda Luparia, de et à Lausanne, secrétaire; tous deux avec signature individuelle, et Louis Métral, de Cuarnens, à Lausanne, avec signature collective à deux.

18 janvier 1982
Edition vivre en Suisse S.A., à Pully, chemin du Fau-Blanc 20B. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 janvier 1982. But: édition de livres, brochures et guides d'information qui concernent la vie pratique en Suisse et notamment dénommés «Vivre à...». Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Niels, de Belgique, à Pully, président avec signature individuelle; Richard Siegenthaler, de Schangnau, à Lausanne, et Bruno Filippini, d'Airolo, à Pully; ces deux derniers signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

18 janvier 1982
Chamblandes D. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 24. 10. 1978, p. 3274). Pierre Kessler, Germaine Borel et Samuel Pache ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Héritier, d'Orzens, à Ecublens VD. Nouvelle adresse: avenue Eglantine 24, chez Jacques Seeberger.

18 janvier 1982
Interparts Co S.A., à Lausanne, avenue des Figuiers 20. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 janvier 1982. But: commerce d'objets mobiliers, notamment de pièces de rechange pour véhicules à moteurs. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Zohrab Zakarian, de Montherod, à Lausanne.

Bureau de Moudon

18 janvier 1982
J.C. Jordan S.A., à Moudon, démolition de véhicules, automobiles, ferrailage, transport et élimination d'épaves de tels véhicules (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2150). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Moudon par suite de transfert du siège de la société à Lausanne, sous la nouvelle raison sociale «Temf S.A.» (FOSC du 8. 1. 1982, p. 58).

Bureau de Nyon

18 janvier 1982
Lynch Securities Corporation S.A., en liquidation, à Coppet, affaires immobilières (FOSC du 14. 9. 1977, p. 2992). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 janvier 1982

Société anonyme Pneus Favre Distribution Vich, à Vich (FOSC du 9. 12. 1981, p. 3873). Romain Alber, de et à Genève, a été nommé secrétaire avec signature individuelle. Gabriel Favre, jusqu'ici seul administrateur, devient président; il continue à signer individuellement. Alphonse-Jean Gay, de Laconnex, à Grancy, est nommé directeur avec signature individuelle.

18 janvier 1982
Mlle Michèle Guillot, à Nyon, confiserie, boulangerie (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1876). La titulaire Michèle Guillot est épouse de Patrice Poulaillon, de France, à Nyon, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de: Michèle Poulaillon-Guillot. Objet de l'entreprise modifié comme suit: confiserie, boulangerie et pâtisserie à l'enseigne de «Confiserie Guillot».

18 janvier 1982
SP Société de Promotion Industrielle et Commerciale à l'Etranger S.A., précédemment à Begnins, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1981, p. 787). Siège transféré à Nyon, place du Marché 1. L'administratrice Marianne Schacher a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Georges Bridel, de Moudon, à Zurich, est nouvel administrateur avec signature collective à deux. Arslan Humbaraci, président, est maintenant domicilié à Commugny. Nouveaux statuts du 6 janvier 1982.

18 janvier 1982
Etudes et Bonneterie S.A. en liquidation, à Nyon, brevets, concessions de licences dans le domaine de la bonneterie, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1981, p. 3477). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 janvier 1982
Patrick Bersier, à Gland, rue du Perron 2. Titulaire: Patrick Bersier, de Vuissens, à Gland. Ebénisterie.

Bureau d'Oron

18 janvier 1982
Giovanni Gheza, à Ropraz. Le chef de la maison est Giovanni Gheza, d'Italie, à Epalinges. Cuisines, carrelages et cheminées.

Bureau de Vevey

19 janvier 1982
Société Immobilière Le Belvédère Chardonne S.A., à Chardonne (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3209). Statuts modifiés le 15 janvier 1982 sur un point non soumis à publication. Le président William de Rham, le secrétaire Amir Arsalan Alamir et l'administrateur Freydoun Alamir, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Anne Ansermet, de Genève, à Chardonne, est administratrice signant individuellement.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

18 janvier 1982
Jean Maillard, à Yverdon-les-Bains, volets et stores, etc. (FOSC du 9. 9. 1966, p. 2859). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 janvier 1982
Jean Maillard, Denis Tha successeur, à Valeyres-sous-Montagny. Titulaire: Denis Tha, de La Côte-aux-Fées, à Valeyres-sous-Montagny. Pose, entretien de stores et volets.

18 janvier 1982
Cité des Bains S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859). Roland Chapuis et Alfred Girardet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Sont nommés: Gilbert Perrin, de Pailly, à Yverdon-les-Bains, et Edmond Klaus, d'Aigle, à Grandson. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec l'un des administrateurs.

Wallis - Valais - Vallesse

Biro Brig

18. Januar 1982
Stromversorgungsgenossenschaft Birgisch und Umgebung, in Birgisch (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2790). Josef Eyholzer, Präsident; Hermann Schwestermann, Kassier, und Edwin Gasser, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Edmund Eyer, von Birgisch, in Brig-Glis, Präsident; Benno Eyer, von und in Birgisch, Kassier, und César Jossen, von Naters, in Birgisch, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied.

18. Januar 1982
Restaurant Roti Wychiata, Silvia Freire, in Niedergesteln. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten, Silvia Freire geborene Scheidegger, von Madiswil, in Niedergesteln. Restaurant mit Gastwirtschaft.

18. Januar 1982
Hotel Rhodania, Julien Christian, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Christian Julien, von und in Zermatt. Betrieb eines Hotels. Geschäftsadresse: Steintmatte.

18. Januar 1982
Treuhand Zimmermann Norbert, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Norbert Zimmermann, von und in Eggerberg. Treuhandbüro, Buchhaltung, Steuerberatung, Finanzplanung, Inkasso, Revision. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 31.

18. Januar 1982
Restaurant Bärghüsi, Lucie Knubel-Gattlen, in Bärchen (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1762). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

18 janvier 1982
Installations sportives de Morgins ISM SA, à Troistorrens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 11. 1981. But: construction et exploitation d'une salle de tennis, de tous sports annexes. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 et divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Défago, de et à Troistorrens, président; Serge Monay, de et à Troistorrens, vice-président; Philippe Genolet, d'Hérémence, à Troistorrens, secrétaire; Albert Berrut, de Troistorrens, à Monthey; René Künzle, de Gossau SG, à Monthey, et Emile Peiry, de et à Genève, membres. Signatures collectives du président et du secrétaire. Morgins, c/o Association des Intérêts de Morgins.

18 janvier 1982

Berthe Farquet, à St-Maurice, snack-bar (FOSC du 16. 8. 1965, p. 2552). Radiation par suite de remise de commerce.

18 janvier 1982
Charles Jaccard, à St-Maurice. Titulaire: Charles Jaccard, de Ste-Croix, à St-Maurice. Snack-bar sous l'enseigne «Au Philosophe».

Bureau de Sion

Rectification
Pierre-Henri Jacquod, à Sion (FOSC du 22. 1. 1982, no 17, p. 227), radié par suite de remise de commerce. La raison exacte est **Pierre-Henri Jacquod** (et non Pierre-André Jacquod, comme publié).

18 janvier 1982
Mme Marie-Claude Boschetto, à Sion. La titulaire est Marie-Claude Boschetto, épouse autorisée de Vito née Kubler, de Genève, à Sion. Café-restaurant de la «Croix-Fédérale». Grand-Pont 13, 1950 Sion.

18 janvier 1982
Fiduciaire Georges Theytaz, à Vissoie (FOSC du 24. 4. 1977, no 91, p. 1258). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme, déjà inscrite.

18 janvier 1982
Germanier Hubert, à Vétroz, vins (FOSC du 26. 9. 1973, no 225, p. 2628). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

18 janvier 1982
Les Fils d'Hubert Germanier, Vins, à Vétroz. Michel, Hubert et Mario Germanier, de et à Vétroz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 2. 1. 1982. La société est engagée par la signature individuelle, d'Hubert Germanier. Commerce de vins en gros et en détail.

18 janvier 1982
C & A Mode S.A., succursale de Sion, commerce de tissus (FOSC du 7. 12. 1981, no 284, p. 3846), avec siège principal à Genève. La signature de Robert Brenninkmeijer est radiée. L'administrateur-délégué Léonard Brenninkmeijer, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

18 janvier 1982
Les Creusets S.A., Ateliers de constructions mécaniques, à Sion (FOSC du 26. 11. 1979, no 277, p. 3726). Guy Bruttin, de et à Grône, a été nommé fondé de pouvoir; il engage la société par sa signature collective à deux avec l'un des administrateurs.

18 janvier 1982
Grichting & Valterio S.A., à Sion, entreprises électriques (FOSC du 2. 11. 1979, no 257, p. 3469). Guy Bruttin, de et à Grône, a été nommé fondé de pouvoir; il engage la société par sa signature collective à deux avec l'un des administrateurs.

Genf - Genève - Ginevra

14 janvier 1982
Cosmorex SA, Genève, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 18. 12. 1981, p. 3977). Les administrateurs Ernst Howald, président, et Peter-E. Müller, délégué, jusqu'ici directeur, signent désormais collectivement à deux. Guido Boethi, jusqu'ici directeur-adjoint, nommé directeur, et Rinaldo Cantele, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Olivier Henny et Beat Wolf, maintenant domiciliés à Gilly, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. René Ziegler est maintenant domicilié à Arzier. Procuration collective à deux a été conférée à: Dominique Chabin, de France, à Ferney-Voltaire (F), Daniel Hersperger, de Diepfingen, à Corsier; Kurt Schmid, de Niedermuhlern, à Gland; Urs Martin Unsöld, de Coire, à Bernex, et Willy Zimmermann, de Würenlos, à Genève.

14 janvier 1982
Couture-Importation SA, à Genève, achat et vente de tous articles de confection, etc. (FOSC du 23. 11. 1976, p. 3357). Liliane Bourgeois n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 janvier 1982
Finarent SA, à Genève, produits dans le domaine de l'image, etc. (FOSC du 19. 11. 1979, p. 3655). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 4. La société exploite deux établissements à l'enseigne «Teleflash», l'un rue de Lausanne 145 et l'autre boulevard de la Cluse 47.

14 janvier 1982
Firmenich SA, à Genève, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 8. 9. 1981, p. 2862). La procuration de Jean-Pierre Linder est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Martin Bänninger, de Zurich, à Genève, et Lionel Bould, de Grande-Bretagne, à Genève.

14 janvier 1982
Jean Gallay SA, à Plan-les-Ouates, fabrique d'articles en métal, etc. (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1219). Les pouvoirs de Philippe Divorne, Jean Gallay, de même que la procuration de Michel Jaccard et Peter Matzinger, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Ernest Riesen, de Rüschegg, à Crans-près-Céligny, sous-directeur. Procuration collective avec un administrateur ou un directeur ou un sous-directeur a été conférée à: Denys Kissling, de Carrouge, à Versoix; Raymond Bopp, de Genève, à Meyrin, et Thomas Brero, de Lausanne, à Genève.

14 janvier 1982
Granadex SA, à Genève, commerce de produits oléagineux, etc. (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3390). Signature individuelle a été conférée à Shlomo Hanein, d'Israël, à Anières, directeur.

14 janvier 1982
Idégraf SA, à Lancy, toute affaire de publicité, etc. (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). Raymond-Yves Béguet et André Maye ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marc Allouet, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Jean-François Neuvell, de et à Genève, secrétaire, et Nicole Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 janvier 1982
Jassica SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). Les pouvoirs de Joseph Hayoz sont radiés. Remo Teroni, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur, et Bernard Henry, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; ils continuent à signer individuellement.

14 janvier 1982
Gustave Kaeser SA, Genève, à Genève, création et organisation de séminaires, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). Dominique Mac Phail n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

14 janvier 1982

Société Immobilière Malagnou-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Arthur Bugna n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Olga Messinger, de Berne, à Genève; Nicole Duruz, de Murist, à Genève, et Jean-Paul Maier, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

14 janvier 1982

Minageira SA, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 15. 1. 1980, p. 153). André Lavergnat et Anne-Marie Heurteux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans U. Bernhard, de Lützelflüh, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 janvier 1982

Paximob SI, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 8. 1977, p. 2815). Jean-Philippe Antenen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, président, et Claude Henrion, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue de Champel 8c, chez Fides Sociétés Fiduciaires.

14 janvier 1982

Phillips Son & Neale SA, à Genève, organisation de ventes aux enchères, etc. (FOSC du 15. 4. 1981, p. 1189). John-Nelson-Herbert Nuttall n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ian Stuart Blowfield, de Grande-Bretagne, à Vevrier, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 janvier 1982

Régie Foncière SA, à Genève (FOSC du 22. 1. 1982, p. 227). Alexandre Hauchmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges-Emile Mourgue d'Algue a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

14 janvier 1982

Servier (Suisse) SA, à Genève, distribution et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 12. 10. 1981, p. 3194). Les pouvoirs de Bernard Féjot sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Jacques Frage, de France, à Luxembourg, directeur général.

14 janvier 1982

Sofid SA, à Genève, administration et direction de fonds de placement (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3391). Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 janvier 1982

Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA, à Genève (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Jean-Marie Sulié, jusqu'ici sous-directeur a été nommé directeur adjoint; il continue à signer individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Marcel Gaillard, de Chamoson, à Maisons-Laffitte (F).

14 janvier 1982

Sovimo, à Genève, toutes opérations financières et commerciales, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Procuration individuelle a été conférée à Maryse Genoud-Prachex, de France, à Anémasse (F). Nouvelle adresse: rue du Rhône 42.

14 janvier 1982

Le Vignoble Doré SA, à Genève, exploitation de tous cafés et restaurants, etc. (FOSC du 30. 9. 1960, p. 2248). Adrien Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Esperanza Fischle, de Chêne-Bourg, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

15 janvier 1982

Atelier de photographie Yvan Meury, à Delémont (FOSC du 2. 5. 1979, no 101, p. 1411). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

15 janvier 1982

Série-Mécanique S.A., à Courtételle, atelier mécanique (FOSC du 25. 3. 1981, no 69, p. 934). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président II du Tribunal du district de Delémont du 14 janvier 1982.

15 janvier 1982

Fonzo Sport, à Delémont. Le chef de la maison est Salvatore Fonzo, de nationalité italienne, à Delémont. Importation et exportation de matériel et équipements de tennis. Rue St-Sébastien 4.

Bureau de Porrentruy

15 janvier 1982

Lachat & Cie, précédemment à Vicques, société en nom collectif, entretien et aménagement de rivières (FOSC du 2. 3. 1981, no 49, p. 661). La société a transféré son siège à Porrentruy. L'associé Bernard Lachat s'est retiré de la société dès le 1er janvier 1982. Sa signature est radiée. Les deux associés Pierre Rota, de Chevenez, à Bressaucourt, et Claude Fankhauser, de Trub, à Porrentruy, continuent sous la raison sociale: **Hydrosta - Claude Fankhauser et Pierre Rota**. La société est engagée par la signature individuelle des associés.

15 janvier 1982

Banque cantonale du Jura, à Porrentruy, société de droit cantonal (FOSC du 10. 12. 1980, no 290, p. 4018). Signature collective à deux de: Jacques Saucy, président (inscrit); Walter Wirh, secrétaire (inscrit); Gilbert Jobin, de Saignelégier, à Delémont, directeur général; Robert Salvadé, du Noirmont, à Porrentruy, directeur général adjoint; Serge Courtet, d'Epiquez, à Porrentruy, fondé de pouvoir, et Claude Riat, de et à Alle, fondé de pouvoir.

15 janvier 1982

Manz & Co, à Porrentruy, exploitation d'une teinturerie, société en nom collectif (FOSC du 19. 5. 1980, no 115, p. 1691). L'associé Victor Lazzari s'étant retiré de la société en date du 15 janvier 1982, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé François-Daniel Manz, du Peuchapatte, à Porrentruy, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Teinturerie Manz**. Locaux: rue du Temple 6.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

14 janvier 1982

Banque cantonale du Jura, succursale de Saignelégier, société de droit cantonal (FOSC du 7. 5. 1979, no 105, p. 1479), avec siège principal à Porrentruy. François Bortoli, de et à Porrentruy, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux. Claude Riat, d'Alle, est actuellement domicilié à Porrentruy.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden folgende vinkulierte Namensaktien der Sesselbahn und Skilifte Churwalden AG, lautend auf Gustav Rieker, Neuffenstr. 4, D-7022 Leinfelden-Echterdingen, vermisst:

Aktien Nrn. 661-670 zu nom. Fr. 500.-;

Aktien Nrn. 706-710 zu nom. Fr. 500.-.

Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (234¹)

7002 Chur, den 18. Januar 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Der Namensschuldbrief von Fr. 4000.-, datiert den 21. Januar 1958, lastend im 3. Rang auf der Gesamtgesellschaft E.B.I. 194-198 Grundbuch Matzingen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung Heinrich König, Ristenbühl, Schuldner und Pfand Eigentümer Albert König, Ristenbühl, wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von 1 Jahr dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (238¹)

8500 Frauenfeld, den 19. Januar 1982

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes Nr. 236 vom 5. März 1926 über Fr. 4000.-, lastend auf der Liegenschaft Eidg. Nr. 167 GB Haslen, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Auskündigung an gerechnet, beim Zivilgerichtspräsidium des Kantons Glarus zu melden, ansonst der Titel als kraftlos erklärt werden kann. (269¹)

8750 Glarus, den 22. Januar 1982

Der Zivilgerichtspräsident:
H. Ryhner

Schuldbrief von Fr. 8000.- vom 22. Mai 1935, Beleg II/1623, lastend im 3. Rang auf den Liegenschaften Konolfingen Grundbuchblatt Nrn. 648, 649, 651 und 652 der Erbengemeinschaft von Herrn Fritz Blum, Hotschigen, Konolfingen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (239¹)

3082 Schlosswil, den 19. Januar 1982

Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Das Sparheft Nr. 25.301.04 der Amtersparniskasse Thun, lautend auf Alfred Fahrni, Untere Wart 39, 3600 Thun, wird vermisst.

Ein allfälliger Inhaber wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Bankbuchlein kraftlos erklärt wird. (223¹)

3601 Thun, den 14. Januar 1982

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Nachstehende Titel werden als vermisst gemeldet:

2 Kassa-Obligationen Nrn. 695 193/94 der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 5000.-, datiert den 4. März 1976, fällig am 4. März 1981, Zinssuss 5%, ohne Coupons.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (224¹)

8570 Weinfelden, den 15. Januar 1982

Gerichtspräsidium Weinfelden

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 10 906 im Betrage von Fr. 2000.-, errichtet am 26. März 1935 und haftend nach einem Vorgang von Fr. 29 000.- auf der Liegenschaft Assek. Nr. 308 am Dorfbach/Alosenstrasse, Grundbuch Oberägeri, Bd. XII, Fol. 24.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis Ende Januar 1983 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (226¹)

6301 Zug, den 15. Januar 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Es werden als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 14 000.- datiert 11. Mai 1922, im 1. Rang, Namensschuldbrief per Fr. 4000.- datiert 11. Mai 1922, im 2. Rang, beide haftend auf Parzelle Nr. und E. Bl. 1179, Grundbuch Kreuzlingen, (Sandbreite 3).

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Albert Schellenberg, 1889, in Kreuzlingen, Sandbreite 3.

Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Thurgauische Kantonalbank.

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 7000.- datiert 18. November 1919, im 3. Rang, haftend auf Parzelle Nr. und E. Bl. 1179, Grundbuch Kreuzlingen, (Sandbreite 3).

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Albert Schellenberg, 1889, in Kreuzlingen, Sandbreite 3.

Gläubiger: Inhaber.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (227¹)

8280 Kreuzlingen, den 15. Januar 1982

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 30 000.- vom 23. September 1961 zugunsten der Raiffeisenkasse Tegerfelden, lautend auf Jakob Deppler, 1907, Tegerfelden (Schuldbriefschuldner), haftend auf IR Tegerfelden Nr. 688, Bl. 11, Parzelle 252.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 31. Januar 1983, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (250¹)

8437 Zurzach, den 13. Januar 1982

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

2 Obligationen zu 6½% der Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen, 1970, Nr. 6704 und 6705, im Nennwert von Fr. 10 000.-.

Allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 28. Februar 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (241¹)

8201 Schaffhausen, den 6. Juli 1981

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 10 000.- vom 27. November 1962, zugunsten von Alice Brunner-Kummer, Claragraben 146, Basel, lautend auf Fritz Mosimann, 1916, Lengnau, haftend auf IR Lengnau Nr. 1440, Bl. 11, Parzelle 299.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 31. Januar 1983, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (260¹)

8437 Zurzach, den 13. Januar 1982

Bezirksgericht

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no 526 490.4 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 8043.60, valeur au 29 décembre 1981, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 19 juillet 1982, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (204')

2301 La Chaux-de-Fonds, le 12 janvier 1982

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux, somme le détenteur inconnu du titre suivant, de le déposer jusqu'au 31 janvier 1983, au greffe du Tribunal du district de Lavaux, à Cully, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédula hypothécaire au porteur de fr. 12 000.-, intérêt maximum 10%, 2e rang avec profit des cases libres, constituée le 17 septembre 1976 par Charles Décombaz, inscrite sous no 122 874 au registre foncier du district de Lavaux, à Cully, et grevant l'immeuble dont Léonard Dondenez est à ce jour propriétaire à Savigny, en Planchese. (261')

1096 Cully, le 22 janvier 1982

Le président:
D. Contomanolis

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de Me Roger Mouter, avocat, à Martigny, agissant pour Mme Rose Vouillamoz, à Lausanne,

somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 3 septembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000.- en 1er rang, PJ 16 234 du 10 janvier 1977, immeuble affecté en hypothèque: feuillet 4669, plan 52, commune de Riddes, propriété de Vouillamoz Rose. (235')

1920 Martigny, le 18 janvier 1982

Le juge-instructeur I:
G. Collombin

Les titres suivants:

Cédula hypothécaire de fr. 23 000.-, taux 6% au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 18 novembre 1931 à série 11g no 3508,

Cédula hypothécaire de fr. 90 000.-, taux 6% au profit de Balmer William, Maurice et Werner, inscrite le 12 décembre 1950 à série 11g no 9864,

grevant respectivement en premier et deuxième rang l'immeuble feuillet no 501 de Moutier, propriété de «Garage Balmer S.A.», ont été égarés.

Le détenteur de ces cédules hypothécaires est sommé, par cette publication, de les présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (225')

2740 Moutier, le 15 janvier 1982

Le président du Tribunal I:
R. Lerch

Sommation est faite au détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur du 4 août 1950 du capital de fr. 12 000.-, inscrite en premier rang sur l'art. 376 du Châtelard, propriété des Hoirs de feu Albert Roch, de la produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (193')

1680 Romont, le 15 décembre 1981

Le greffier:
M. Lachat

Le juge-instructeur I du district de Sion,

à la requête de la Banque cantonale du Valais à Sion,

somme le ou les détenteurs inconnus du titre ci-après désigné de le déposer en notre greffe dans les six mois de la présente publication (art. 983 et ss CO) sous peine d'en voir prononcer l'annulation, soit: 1 livret d'épargne «au porteurs» de la Banque cantonale du Valais no 300 864-9, présentant un solde à ce jour de fr. 40 819.35. (251')

1950 Sion, le 20 janvier 1982

Le juge-instructeur I:
Ch. Jacquod

La pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto 15 gennaio u. s., diffida lo sconosciuto detentore dell'assegno bancario al portatore n. 07 616 542, del valore di fr. 50 000.-, rilasciato dalla Banca del Gottardo di Locarno, il 20 novembre 1981 a Zaccheo Marco, Orselina, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 luglio 1982, sotto comminatoria dell'ammortamento. (233')

6600 Locarno, il 18 gennaio 1982

Per la pretura:
D. Silacci, segr. assessore

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 167 vom 23. Juli 1981, Seite 2359, als vermisst ausgerufenen

Inhaber-Kassaschein Nr. 3042 der Kreditkasse Lyss von Fr. 5000.-, Zinssatz 5¼%, Verfall 20. März 1978, ist dem Richter innert 6 Monaten nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (272)

3270 Aarberg, den 25. Januar 1982

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 21. Januar 1982 die beiden auf den Inhaber lautenden Kassenobligationen des Schweizerischen Bankvereins, Nrn. 613378 und 613379 über je Fr. 10 000.-, je mit Zins zu 5%, rückzahlbar je am 24. April 1978, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (262)

4001 Basel, den 22. Januar 1982

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die nachfolgenden Namenaktien wurden dem Gerichtspräsident Einsiedeln innert angesetzter Halbjahresfrist nicht vorgelegt. Sie werden daher für kraftlos erklärt:

Namenaktien Nrn. 426 bis und mit 430 der Buchdruckerei Einsiedler Anzeiger AG, Einsiedeln, lautend auf den Namen von Dr. Josef Fraefel, Einsiedeln. Nennwert: Fr. 100.-. Ausgabedatum: 24. August 1947. (270)

8840 Einsiedeln, den 25. Januar 1982

Bezirksgerichtspräsident Einsiedeln:
lic. iur. O. Rohner

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk hat mit Verfügung vom 22. Januar 1982 die Inhaberoobligationen von Fr. 300 000.-, eingetragen im Grundbuch von Leuk unter Nr. 204, Visum 307, am 13. Februar 1970, sowie von Fr. 250 000.-, eingetragen im Grundbuch von Leuk unter Nr. 205, Visum 308, am 13. Februar 1970 (Schuldnerin der Obligationen: Trimeta AG, mit Sitz in Turmann), gestützt auf Art. 986 OR kraftlos erklärt. (268)

3953 Leuk, den 22. Januar 1982

Der Instruktionsrichter:
Dr. Armand Zenhäusern

Le 22 janvier 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 316 424, créancier de fr. 48 818.75, créé le 18 juin 1979, propriété de M. Jean Tauxe-Delacrétaz. (263)

1003 Lausanne, le 22 janvier 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le 22 janvier 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 316 887, créancier de fr. 1846.80, créé le 12 décembre 1978, propriété de Madame Stéphanie Tonnetti. (264)

1003 Lausanne, le 22 janvier 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le 22 janvier 1982, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

2 obligations de fr. 1000.- l'une, nos 2538/39 de l'emprunt 5¼% Ville de Lausanne 1971-86, avec coupons annuels au 15 décembre 1981 et suivants attachés,

2 obligations de fr. 1000.- l'une, nos 4513/14 de l'emprunt 5% Ville de Lausanne 1972-87, avec coupons annuels au 15 mai 1981 et suivants attachés. (265)

1003 Lausanne, le 22 janvier 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le 22 janvier 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 645 380, créancier de fr. 1918.85, créé le 20 février 1973, propriété de Mme Emma Berdoz-Durscher. (266)

1003 Lausanne, le 22 janvier 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le 22 janvier 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

cédula hypothécaire au porteur, de fr. 10 000.-, intérêt maximum 7%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 3 août 1955, sous no 272 826 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 15 092, feuille 402 du plan cadastral de la commune de Lausanne, propriété de M. Justin Monnier. (267)

1003 Lausanne, le 22 janvier 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Par décision du 25 janvier 1982, le président du Tribunal civil du district d'Yverdon a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur, no 139 941 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 9500.-, intérêt maximum 8%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 27 janvier 1971, grevant la parcelle feuillet 2615 de la commune d'Yverdon, sise à la rue de Pierre-de-Savoie 58, propriété par étage soit part de 14,2/1000 de P. 464 avec droit exclusif sur un appartement de 3 pièces, cuisine, bain-WC, au 2e étage, orienté vers l'ouest, côté nord du bâtiment, et une cave au rez-de-chaussée, constituant le lot 26 du plan, précédemment propriété de M. Meir Rosenzweig, actuellement propriété de M. Butty. (271)

1400 Yverdon, le 25 janvier 1982

Le greffier:
Weber

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

5 Streichungen im Schiffsregister. Klappschute «Irmli 1», Reg. Nr. 699; Baggergreifer «Irmli 2», Reg. Nr. 734; Klappschute «Irmli 3», Reg. Nr. 742; Klappschute «Irmli 4», Reg. Nr. 745; Druckluftbagger «Irmli 5», Reg. Nr. 963. Eigentümer je: Irmliyer AG, in Basel. (A137)

4051 Basel, den 17. November 1981

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motoryacht «Mistral», Reg. Nr. 1185. Eigentümer: Aquatravel AG, in Männedorf ZH. (A138)

4051 Basel, den 19. Januar 1982

Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Mäder, Uhren, Steinnervorstadt 33, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Inhaber, Herrn Hans Mäder-Ott sowie seiner Gattin Gerda, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis zum 25. Juli 1987 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A139)

4001 Basel, den 22. Januar 1982

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 22. Januar 1982 ist an Frau Elisabeth Montalta, Buteia Montalta, 7099 Lantsch/Lenz, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde Frau Elisabeth Montalta, von Morissen in Lantsch/Lenz, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 1. März 1982, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung). (A140)

7001 Chur, den 22. Januar 1982

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden:
Berther

Sesselbahn und Skilifte Churwalden AG, Churwalden

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 23. November 1981 übernimmt die Stätzerhorn Ski- und Sessellift AG, Churwalden, sämtliche Aktiven und Passiven der Sesselbahn und Skilifte Churwalden AG, Churwalden.

Wir ersuchen sämtliche Gläubiger der zu liquidierenden Sesselbahn und Skilifte Churwalden AG, Churwalden, ihre Guthaben bei der Kontrollstelle der Stätzerhorn Ski- und Sessellift AG, der Firma Riedi Ruffner Theus, Poststrasse 22, 7000 Chur, schriftlich anzumelden. (A147⁹)

7075 Churwalden, den 25. Januar 1982

Stätzerhorn Ski- und Sessellift AG

H. Aschmann, Meilen AG, dipl. Ing. ETH/SIA, Meilen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 30. November 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Bisig + Zollinger Treuhand AG, Einsiedeln, anzumelden. (A141⁹)

8840 Einsiedeln, den 20. Januar 1982

Die Liquidatorin:
Bisig + Zollinger
Treuhand AG

Parmac-Handels AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Parmac-Handels AG mit Sitz in Luzern hat an ihrer Generalversammlung vom 14. Januar 1982 ihre Auflösung und Fusion mit der P. Vogler, Buchdruckerei und Verlag AG (neu: P. Vogler AG) mit Sitz in Niederrohrdorf durch Inkorporation beschlossen. Am gleichen Tage ist der Fusionsvertrag auch von der P. Vogler, Buchdruckerei und Verlag AG genehmigt worden. Hiemit werden die Gläubiger der Parmac-Handels AG von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet bei der Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1 in Baden anzumelden. (A105⁹)

5443 Niederrohrdorf, den 14. Januar 1982

P. Vogler, Buchdruckerei und Verlag AG
(Neu: P. Vogler AG)

Schönenberger + Gaberthüel AG, Oberentfelden Martin Schönenberger AG, Sissach

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsverträgen vom 17. November 1981 und öffentlich verkündeten Generalversammlungsbeschlüssen vom 17. November 1981 hat die Alfred Walther Söhne AG Holzwarenfabrik, Oberentfelden (nummehr Walther Dachbau AG, Oberentfelden), die Aktiven und Passiven der Schönenberger + Gaberthüel AG und Martin Schönenberger AG, auf dem Wege der Fusion, übernommen. Durch diese Fusion sind die Schönenberger + Gaberthüel AG und die Martin Schönenberger AG aufgelöst.

Die Fusionen sind rückwirkend auf den 30. Juni 1981 erfolgt.

Den Gläubigern der Schönenberger + Gaberthüel AG und der Martin Schönenberger AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Walther Dachbau AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaften, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Walther Dachbau AG, Suhrgasse 12, 5036 Oberentfelden, anzumelden. (A142⁹)

5036 Oberentfelden, den 5. Januar 1982

Walther Dachbau AG

Hotel Alpenhof AG Melchtal in Liquidation, 6064 Kerns

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufes an in schriftlicher Form und mit Begründung an die einzige Liquidatorin, Béatrice Roth-Huwyl, Birkenweg 11, 6072 Sachseln, anzumelden. (A115⁹)

6072 Sachseln, den 5. Januar 1982

Die Liquidatorin:
B. Roth-Huwyl

Abonida AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, den 14. Januar 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mandataria Treuhand AG, Postfach 125, 6301 Zug, anzumelden. (A 128⁹)

6300 Zug, den 20. Januar 1982

Der Liquidator:
Dr. H. W. Schluep

Livetan AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, den 14. Januar 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mandataria Treuhand AG, Postfach 125, 6301 Zug, anzumelden. (A 129⁹)

6300 Zug, den 20. Januar 1982

Der Liquidator:
Dr. H. W. Schluep

Hafida S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1981 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis; au siège de la société en liquidation, à Genève, rue du Rhône 61, Fidaudit Revision S.A., liquidateur. (A118⁹)

1200 Genève, le 18 décembre 1981

Le liquidateur:
Fidaudit Revision S.A.

Société Coopérative d'Installations Electriques en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale ordinaire des porteurs de parts du 29 avril 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours après la troisième publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur, M. Robert Chevalley, voie Creuse 16, 1202 Genève. (A106⁹)

1202 Genève, le 13 janvier 1982

Le liquidateur:
Robert Chevalley

Acima Technological Holdings S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les créanciers d'Acima Technological Holdings S.A. en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Edmond Golaz, rue du Conseil Général 14, 1205 Genève, d'ici au 28 février 1982, sous peine de forclusion. (A107⁹)

1205 Genève, le 21 janvier 1982

Le liquidateur:
Edmond Golaz

S.I. Le Bocage-Echandens SA en liquidation, Echandens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 janvier 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Georges Dutoit, chemin des Vignes 16, 1026 Echandens. (A 130⁹)

1026 Echandens, le 25 janvier 1982

Le liquidateur

Alpa Marketing S.A., Villars-sur-Glâne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 19 janvier 1982, la société Alpa Marketing S.A., dont le siège est à Villars-sur-Glâne, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 20 février 1982 en main du liquidateur, M. Georges Graf, En Chantemerle, Lully-sur-Morges. (A123⁹)

1700 Fribourg, le 19 janvier 1982

Le liquidateur

Au Buffet Campagnard ABC SA, Lancy

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 janvier 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1982 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, à l'adresse de la société, case postale 381, 1211 Genève 26. (A149⁹)

1211 Genève, le 22 janvier 1982

Un administrateur

Société immobilière de l'Ecole d'Infirmières S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société ayant décidé sa dissolution est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours dès la dernière publication auprès du liquidateur Me Franz Hayoz, avocat, boulevard de Pérolles 30, 1700 Fribourg. (A124⁹)

1700 Fribourg, le 20 janvier 1982

Le liquidateur

Consortium du Logement S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1982, la société a décidé de réduire son capital de fr. 1 000 000.- à fr. 700 000.-, par le remboursement et l'annulation de 300 actions de fr. 1000.- chacune.

Les créanciers éventuels de la société sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés aux garanties, à la Fiduciaire Fischer S.A., à Genève, route de Frontenex 62, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (A117⁹)

1200 Genève, le 22 janvier 1982

Le conseil d'administration

MacDonald Finance and Trust Company, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

Par décision du 22 janvier 1982, la société MacDonald Finance and Trust Company, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 28 février 1982, en mains du liquidateur, Me Noël Maréchal, rue du Mont-Blanc 12, 1201 Genève. (A143¹)

1201 Genève, le 22 janvier 1982

Le liquidateur

Stuber Assurances S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1981 a prononcé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, auprès des liquidateurs, MM. J.-P. Pichonnaz et A. Tarchini, rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne. (A116¹)

1003 Lausanne, le 19 janvier 1982

Les liquidateurs

Puska S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 dicembre 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità e quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A111¹)

6900 Lugano, il 21 gennaio 1982

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Piper Aircraft International SA, en liquidation, Meyrin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 janvier 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication, en main de la liquidatrice, Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. (A144¹)

1204 Genève, le 25 janvier 1982

La liquidatrice

Sauvabelin-Boissonnet F S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 décembre 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Henri Dupertuis, p.a. gérance M. Blanc et E. Pletscher, Galeries Saint-François A, Lausanne. (A145¹)

1000 Lausanne, le 21 janvier 1982

Le liquidateur

Deneb SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 14 gennaio 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Antonio Soldati, c/o Studio Commerciale Soldati, via Soave 6, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A150¹)

6900 Lugano, il 22 gennaio 1982

Il liquidatore

Roester Films S.A., in liquidazione, Lugano

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 janvier 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Madame Anita Gaimard, p.a. Finaccounting, rue du Rhône 40, à Genève. (A148¹)

1204 Genève, le 25 janvier 1982

La liquidatrice

Boutique de cadeaux et décoration Anzère S.A. en liquidation, Anzère

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 Deuxième publication

Le liquidateur de la société Boutique de cadeaux et décoration Anzère S.A. en liquidation, de siège social à Anzère/Ayent, informe les créanciers de la dissolution de la société. Conformément à l'art. 742 CO ceux-ci sont sommés de faire connaître leur réclamation dans un délai expirant le 25 février 1982, à l'adresse de la société en liquidation soit: Boutique de cadeaux et décoration Anzère S.A. en liquidation, c/o Me Guy Praplan, avocat et notaire, rue des Remparts 8, 1951 Sion.

Les créanciers qui n'auront pas fait valoir leur réclamation dans le délai indiqué seront censés avoir renoncé à leur créance. (A 131¹)

1950 Sion, le 26 janvier 1982

p. o. G. Praplan, notaire

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Ceta Treuhand AG, in Oftringen
Immobilien-Gesellschaft Muri AG, in Muri
Rulag AG, in Möhlin

Wenn uns ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages obiger Firmen nicht innert 30 Tagen geltend gemacht wird, löschen wir die Firmen von Amtes wegen. (A134)

5001 Aarau, den 28. Januar 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Aargau

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Management and Investment Counsel Ltd., in Chur
Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A133)

7000 Chur, den 22. Januar 1982

Handelsregisteramt des
Kantons Graubünden

Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières S.A., à Genève**Fiduciaire Fischer S.A., à Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

 Deuxième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, la Fiduciaire Fischer S.A. absorbant les actifs et passifs de la société Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières S.A.

Les créanciers de la société Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 28 février 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la Fiduciaire Fischer S.A., à Genève, route de Frontenex 62, deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières S.A., à Genève. (A126¹)

1200 Genève, le 26 janvier 1982

Fiduciaire Fischer S.A.

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Bili-Tricot S.A., Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 Terza pubblicazione

Si rende noto che è stato deciso di procedere allo scioglimento e messa in liquidazione della fondazione.

Gli eventuali creditori della fondazione sono diffidati a notificare i loro crediti, producendo i documenti giustificativi, al sottoscritto liquidatore, al più tardi entro un mese dalla data della terza pubblicazione di questo avviso. (A119¹)

6982 Agno, il 18 gennaio 1982

Il liquidatore:
Oswald Pult
Casella postale, 6982 Agno

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Arvid AG, in Chur
Edda Holding AG, in Chur

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A146)

7000 Chur, den 25. Januar 1982

Handelsregisteramt des
Kantons Graubünden

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Contax AG in Liquidation, in Zürich
Trecos AG Treuhänder Computer Service in Liquidation, in Zürich
Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A136)

8022 Zürich, den 20. Januar 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

**Union générale des pétroles (Suisse) S.A., à Genève
Elf (Suisse) S.A., à Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

 Deuxième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, Elf (Suisse) S.A. absorbant les actifs et les passifs de la société Union générale des pétroles (Suisse) S.A.

Les créanciers de la société Union générale des pétroles (Suisse) S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée jusqu'au 28 février 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Elf (Suisse) S.A., c/o Gestavol Société Fiduciaire, à Carouge, route des Acaïas 48, deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Union générale des pétroles (Suisse) S.A., à Genève. (A125¹)

1200 Genève, le 26 janvier 1982

Elf (Suisse) S.A.

Sotraca Société de Transit de Café S.A. in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 dicembre 1981 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Luigi Ottaviani, studio commerciale, via al Forte 3, 6900 Lugano, entro un mese della terza pubblicazione. (A120¹)

6900 Lugano, il 19 gennaio 1982

Il liquidatore:
Dott. Luigi Ottaviani

Aufforderung gemäss Art. 89 und 96, lit. c HRegV

Genossenschaft Hotana, in Zürich
Wasserversorgung Steitbach und Umgebung in Liq., Genossenschaft, in Dübendorf

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A135)

8022 Zürich, den 22. Januar 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

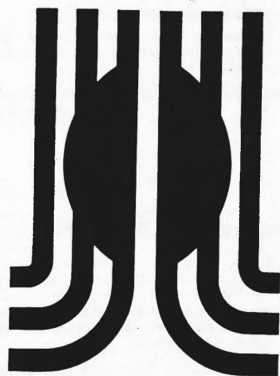
312826. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1981.
Jacobs Café AG, Gasometerstrasse 9, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Luftgerösteter Kaffee und daraus hergestellte Kaffee-Extrakte.
(Int. Kl. 30)

JACOBS
AERO-ROASTED

312827. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1981.
Jacobs Café AG, Gasometerstrasse 9, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Luftgerösteter Kaffee und daraus hergestellte Kaffee-Extrakte.
(Int. Kl. 30)



312828. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1981.
Dr.-Ing. Nicolas Eber, im Aegelsee 2, 8103 Unterengstringen. - Fabrikation und Handel.

Kühlmöbel (Kühlschränke, Kühlboxen, Kühltruhen, Kühlbars); Servierwagen, Servierbretter, Isoliergefässe, Isolierflaschen, Bratpfannen; Tresorkasten, Tresorschränke; Bettdecken, Betten; Schaffelle, Gesundheits- und Massagesandalen; Körper- und Haarpflegeprodukte. (Int. Kl. 3, 5, 6, 11, 18, 20, 21, 24, 25)

Moornbird

312829. Hinterlegungsdatum: 8. September 1981.
Cloud Tennis AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Sportartikel, einschliesslich Tennis- und Squash-Rackets, Tennisbälle; Sportbekleidung, einschliesslich Schuhe; Sport- und Tennis-Taschen, Hüllen für Tennisrackets; Maschinen zur Bespannung von Tennisrackets. (Int. Kl. 7, 18, 25, 28)



312830. Hinterlegungsdatum: 9. September 1981.
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A. (Cardinal Brauerei Freiburg AG) (Cardinal Brewery Fribourg Ltd.), 1700 Freiburg. - Fabrikation und Handel.

Bier, einschliesslich alkoholfreies Bier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, golden, schwarz und braun ausgeführt.

312831. Hinterlegungsdatum: 9. September 1981.
SFS Stadler AG, Zweigniederlassung Heerbrugg, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg. - Fabrikation und Handel.

Rostumwandlungs- und Rostschutzmittel. (Int. Kl. 2)



312832. Hinterlegungsdatum: 25. September 1981.
Rothschild AG, St. Jakobstrasse 89, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Jede Art von Damen- und Herren-Oberbekleidung. (Int. Kl. 25)



Die Marke wird in schwarzer Schrift mit roter Umrandung ausgeführt.

Übertragungen - Transmissions

194561 (B. fig.)
G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant, Genève. - Transmission à Montres Sicura S.A. (Sicura Uhren AG) (Sicura Watch Company Ltd.), Schlachthausstrasse 2, 2540 Grenchen. - Enregistré le 29 décembre 1981.

205277 (ROLLO) **205320** (fig.)
205278 (VIKING)
Aktieselskabet H. E. Goseh & Co. s Taendstikfabriker, Kopenhagen (Dänemark). - Übertragung an Svenska AB Jönköping-Vulcan's Företag i Danmark, Star-Mark, Tästruggårdsvej 8, Tästrup (Dänemark). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

205655 (SOGUT, fig.) **205656** (SOGUT, fig.)
Deutsche Citrus Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Westgetränke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, An Trift 65, Dreieich (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

218294 (OR VERT)
Arthur Wiederkehr, 1202 Genève. - Transmission à Pierre Faivre, 10, rue W. Röthlisberger, 2006 Neuchâtel. - Enregistré le 29 décembre 1981.

251596 (CENTRONIC)
Twentieth Century Electronics Limited, Croydon (Grande-Bretagne). - Transmission à Centronic Holdings Limited, Centronic House, King Henry's Drive, New Addington, Croydon (Surrey, Grande-Bretagne). - Enregistré le 29 décembre 1981.

266453 (WILDCATS) **300188** (WILDCAT, fig.)
Hamilton Carhart Limited, Liverpool (Grossbritannien). - Übertragung an Wildcat Jeans Overseas Limited, 4, Athol Street, Douglas (Insel Man, Grossbritannien). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

274745 (A & W, fig.)
A & W International Inc., Santa Monica (Kalifornien, USA). - Übertragung an A & W Brands, Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

289438 (AUTO/PAK) **289439** (MICROMEDIC)
Rohm and Haas Company, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). - Übertragung an Micromedic Systems Inc., 102 Witmer Road, Horscham (Pennsylvanien, USA). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

289497 (SCRIB)
J. Bobst & fils S.A., Prilly (Vaud). - Transmission à Autologic S.A., 1030 Mex. - Enregistré le 29 décembre 1981.

297524 (METEORA) **297525** (SIGNA)
Bobst S.A., 1008 Prilly. - Transmission à Autologic S.A., 1030 Mex. - Enregistré le 29 décembre 1981.

304915 (PINT-O)
Arizona Sportswear Ltd., 8004 Zürich. - Übertragung an Gate Aktiengesellschaft, Im Zentrum, Vaduz (Liechtenstein). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

305516 (MOSTEK)
Mostek Corporation, Carrollton (Texas, USA). - Trasmissione alla ditta dallo stesso nome Mostek Corporation, 1215 West Crosby Road, Carrollton (Texas, USA). - Registrato il 29 dicembre 1981.

305956 (ROTE CLARA)
AB Nilsjohan, Stockholm (Schweden). - Übertragung an Nilsjohan AB, Wallingatan 5, Stockholm (Schweden). - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

310597 (DON RODOLFO) **311014** (DON PEDRO DE TARAGONA)
Inter-Gemini S.A., 6330 Cham. - Übertragung an Inter Vinis S.A., Zugerstrasse 45, 6330 Cham. - Eingetragen am 29. Dezember 1981.

Firmaänderungen - Modifications de raison

228450, 228451. - Unilan AG, Chur (Graubünden). - Firma geändert in Purogen Aktiengesellschaft. - Eingetragen am 31. Dezember 1981.

247450, 261606, 295493, 295494. - Unilan AG, 7000 Coire. - Raison modifiée en Purogen Aktiengesellschaft. - Enregistré le 31 décembre 1981.

267904. - Rupp & Cie Nachf., Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Rupp GmbH & Cie. - Eingetragen am 31. Dezember 1981.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

195201. - Comor Watch Adolf L. Benz, 3073 Gümligen. - Siège transféré à Theaterplatz 8, 3011 Berne. - Enregistré le 31 décembre 1981.

204777. - Rolf Strohmeier, «Pesola»-Federwaagen und Dynamometer, Rüschlikon (Zürich). - Sitz verlegt nach Kirchrain 6, 8811 Hirzel. - Eingetragen am 31. Dezember 1981.

252303. - Dr Adolf Léon Benz, Gümligen (Berne). - Siège transféré à Theaterplatz 8, 3011 Berne. - Enregistré le 31 décembre 1981.

290484. - Perma S.A., Nyon (Vaud). - Siège transféré à 15, rue de Verdeaux, 1020 Renens. - Enregistré le 31 décembre 1981.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

304200 (DUMOTRIM)
Dumex S.A., 6300 Zoug. - L'indication des produits est limitée à Chimiothérapeutiques, à savoir antitumoraux. - Enregistré le 31 décembre 1981.

309329 (TORNOL)
Dow Chemical (Europe) S.A., 8810 Horgen. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Künstliche und synthetische Harze. - Eingetragen am 31. Dezember 1981.

Löschungen - Radiations

258896 (BIODROGA KOSMETIK, fig.)
Pharma-Cosma AG, Zürich. - Gelöscht am 31. Dezember 1981 auf Ansuchen der Markeninhaber.

307701 (GALAKITO)
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Radiée le 31 décembre 1981 à la demande de la titulaire.

309795 (fig.)
Verband Schweizerischer Karten-Verleger und -Grossisten, 3011 Bern. - Gelöscht am 31. Dezember 1981 auf Ansuchen der Markeninhaber.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1961 eingetragene und am 29. Dezember 1981 gelöschte Marken
Marques enregistrées en mai 1961 et radiées le 29 décembre 1981

185677 (SABA)	185897 (RIVALISON)
185680 (WEBLEY)	185899 (ERIKA, fig.)
185683 (LAUBSCHER, fig.)	185900 (CYBERNETIC)
185685 (LAUBSCHER, fig.)	185902 (CODISYM)
185686 (SALON)	185903 (GILLETTE, fig.)
185687 (SALON OR)	185904 (GILLETTE SUPER, fig.)
185688 (SALON PIANO)	185905 (WAIN-ROY)
185689 (CHROMIC)	185906 (CUBELLO)
185690 (CHROMIC SUPER)	185907 (VITINFORM)
185715 (HESTA)	185908 (MAXIMUM)
185744 (CALGLUFER)	185909 (MICROBEX)
185763 (ICONORAMA)	185917 (MAMMUT, fig.)
185765 (AZLYTAL)	185919 (HAMILTON ELIPSA)
185769 (ME, fig.)	185921 (NORSET)
185770 (WASA ROGGI-BRÖD)	185922 (TANIA)
185771 (WASA WETE-BRÖD)	185923 (PHOTONIC)
185774 (AGRIPPA, fig.)	185925 (SPEED-O-PRINT)
185800 (REGALIA)	185927 (POLASE)
185828 (BROLI)	185928 (S.P. 160)
185850 (QUARZINAN)	185929 (FOAMITE)
185851 (JIPEBE)	185930 (FOSTER TUF-FLEX)
185852 (CITROMIX DAWA, fig.)	185942 (AKNESAN)
185858 (PICO)	185943 (UKO B & L, fig.)
185871 (NEOVITAL)	185944 (SARO, fig.)
185872 (HÖRPERLE)	185945 (RE, fig.)
185873 (BROVERMA-IBV)	185947 (OLWA)
185877 (REFACTOR-IBV)	185948 (SWISSMAGNET)
185879 (fig.)	185949 (SKIP COMPLETT)
185880 (AFA)	185952 (SAFETY GREEN)
185881 (VARTA)	185953 (GA 297)
185882 (NID)	185954 (JEANPALMERIO)
185883 (LAIT NESTLÉ, fig.)	
185885 (JET AGE SYSTEMS)	
185886 (FARIDA)	
185896 (APFELBRANTT-WEIN QUISANO)	

185958 (MILLE-MILLE)	186412 (ESDA)
185975 (TRUWAY)	186415 (UNVERAMATIC)
185976 (ILBO LICHT)	186447 (MALOJA PRONTO, fig.)
185977 (REBONNA)	186448 (MALOJA SMART, fig.)
185978 FÜLLSTOP-AUTOMATIC, fig.)	186449 (DUROTEX)
185982 (fig.)	186450 (FIORD FASHIONS)
185983 (MARIANNE)	186464 (GERBERPLAST, fig.)
185986 (HERMES MONOGUIDE)	186465 (WWF WIDE-WORLD FILM, fig.)
185988 (CENTRAL)	186468 (SUTAG)
185998 (BARRINGTON)	186469 (DUROFLAG)
186000 (NEODERM)	186471 (COLFIT)
186001 (NEODERMA)	186473 (SCHUCH EMAIL 125, fig.)
186002 (NEODERME)	186474 (FAIRCO)
186007 (TAKADIASTASE)	186475 (FAIRFAX)
186008 (MENUTIL)	186476 (RESSORTS REUNIS)
186009 (CONFORTA)	186478 (LANGENTHALER, fig.)
186010 (GRAND PAVOIS)	186499 (PURITRON)
186014 (COSMOS)	186501 (BUCCOFIOR)
186021 (MU, fig.)	186502 (BUCOSULF)
186022 (PUR FIL, fig.)	186527 (THERMEX)
186023 (MI-FIL, fig.)	186528 (ABS, fig.)
186024 (PLUVI-PERL, fig.)	186559 (HELENE SCOTT)
186025 (PLUVI-REX, fig.)	186586 (CHOUUMISSA, fig.)
186030 (RIVELLOR)	186588 (BO 103)
186031 (KLIX)	186589 (PEDRO'S JAMAICA RUM, fig.)
186032 (TEXTACOLOR)	186590 (LUTRON)
186033 (ELECTROSHARP)	186591 (FAW)
186037 (STOMOSINUM ANTIRHEUMATIS-CUM)	186608 (JAFFA QUEEN, fig.)
186049 (DURALENE)	186609 (CAFÉ DOBLE)
186050 (G-TRIL)	186610 (CAFÉ DOBLEX)
186052 (LANDOPRINT)	186611 (CAFÉ SINO)
186053 (TESTOTROPINE)	186612 (NIVELLA)
186058 (MERRY GRIOTTE, fig.)	186632 (FRANCK, fig.)
186060 (VINGY)	186638 (RIRA)
186061 (MITIN, fig.)	186701 (K)
186062 (MITIN, fig.)	186702 (DREAM KEY, fig.)
186063 (MITIN, fig.)	186706 (FENDANT FIN BEC)
186072 (SPRING TIME)	186730 (CONVOY OF DENMARK)
186074 (BOVIT)	186733 (MANIS)
186075 (AIRSTIFF)	186736 (OPTAGUM)
186076 (ISAFIX)	186737 (HILTON HOTELS, fig.)
186077 (TELCOLUX)	186738 (FLEXY-FLOR)
186078 (SEA EAGLE)	186739 (VELVETINA)
186080 (CHALET)	186755 (SIESTA)
186094 (CHOLEMINE)	186757 (KANABULIN)
186095 (BELLO TSCHAU, fig.)	186759 (PLASMASOLON)
186096 (REMIX)	186760 (PLASMOLO)
186097 (ECLADUR, fig.)	186761 (PLASMOSON)
186098 (NICTOL, fig.)	186762 (SKLEROPARIN)
186099 (ETUVA, fig.)	186763 (HERCULE, fig.)
186100 (ENICOTOL, fig.)	186764 (HI-FI-COAT, fig.)
186102 (AMPECTOR)	186786 (SANUROID)
186105 (RAMONA)	186818 (B, fig.)
186106 (RED FOX)	186868 (MONT-BLANC)
186107 (SIX O'CLOCK)	186871 (POLYVOG)
186108 (SIRE, fig.)	186903 (TRIMIX)
186109 (NOREXA, fig.)	186941 (THYRODIN)
186112 (ROMER)	186953 (PE, fig.)
186128 (COPY-COP)	186954 (INFRACORD)
186130 (REVOX)	186956 (VERNISTAT)
186133 (TAURUS)	186975 (SUNNY-BOY)
186134 (OCEANLIGHT)	186986 (MOBA, fig.)
186135 (fig.)	186988 (PYE, fig.)
186137 (STAR OF GENEVA)	186989 (EC MI, fig.)
186159 (CAPLA)	187041 (SPLENDOR, fig.)
186161 (SUNCORN, fig.)	187042 (TERMILODE)
186164 (FALCON)	187043 (COBB'S, fig.)
186165 (ARTOLIER)	187055 (EDELWEISS)
186166 (BEAUJEU)	187111 (MARIE AIMEE, fig.)
186177 (BAK WATCH)	187169 (METHOFADIN)
186178 (NESR WATCH, fig.)	187266 (FERROL VITRUM)
186180 (CEDI)	187308 (CHNUSPER-HAFER-FLOCKLI)
186181 (LANID)	187348 (PLAYBOY)
186204 (fig.)	187349 (EULOSHOF, fig.)
186205 (CITRONELLE, fig.)	187407 (SALT'S)
186206 (SUBMARINE)	187408 (ZEUS)
186207 (NETALINE)	187409 (COFTABS)
186208 (TIGRE, fig.)	187410 (DURAMED-12)
186211 (ELECTRO STOP)	187486 (DUOSEX)
186213 (DEBIS, fig.)	187487 (COMPO)
186218 (GOTTFRIED MAAG)	187488 (POWDIRON)
186219 (HI-FI-PLATING)	187489 (STIG)
186224 (BI-BEST)	187597 (PHOTOFAX)
186225 (BIBEST)	187600 (WAWIL)
186250 (CALZENA, fig.)	187622 (PHYTOACTIN)
186251 (ELECTROCOP)	187623 (PHYTOSTREPTIN)
186253 (NOR)	187629 (PENTAPYRIN)
186279 (CONTRA FEU, fig.)	187803 (TORNADO)
186280 (ASDIA, fig.)	187804 (CITOMYXIN)
186297 (CHOC-ORANGE)	187831 (PIRIAPEC)
186298 (LIGHTNING, fig.)	187832 (RUBEOVAX)
186300 (UNIVERSO S.A., fig.)	187863 (DIANIL SABA)
186302 (THERMO-FORGED)	187864 (FULLSTOP)
186303 (WEHRLE-TEENAGER)	187865 (SARABAND)
186316 (SOLORA)	187941 (HAEMOVIT B12)
186317 (FLORETTA)	187999 (MP, fig.)
186318 (ARENA)	188103 (FASAN)
186319 (SUBITO)	188124 (SIDEROL)
186320 (LIGA)	188294 (CAMILLA)
186331 (FLEURTILÉGE)	188295 (NOLA)
186332 (FLIRTILÉGE)	188296 (OSIP)
186333 (KASKADE)	188297 (RIVVO)
186334 (DENICOTINE)	188298 (SALVODENT)
186335 (PANOCEAN, fig.)	188341 (WOSTOK, fig.)
186336 (fig.)	188438 (SOLLUX, fig.)
186337 (fig.)	188439 (KUNSTLICHE-HÖHENSÖHNE)
186338 (VARIO-LOOK)	188596 (PHONOTIME)
186339 (SIMCAR)	188662 (GRISARDOL)
186357 (SPOROSTAN)	188673 (DIABLO)
186358 (C-C, fig.)	188832 (SIMBA)
186359 (PRISTACIN)	188995 (JT, fig.)
186383 (REPLY-O-LETTER, fig.)	189275 (MOLY-QUICK, fig.)
186384 (D & S, fig.)	191108 (TRAVIS)
186385 (PRINCE RUPERT, fig.)	
186386 (PERFOTEST, fig.)	
186387 (SWIZAMATIC)	

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Dezember 1981 Refus de protection en Suisse de marques internationales, décembre 1981

1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

448811 (DARK & EASY)	454144 (GAMMACOLOR)
450289 (Mac Sheppard, fig.)	454155 (FARAO, fig.)
450631 (Mac Sheppard, fig.)	454181 (Monique d'Estrill)
450753 (lips, fig.)	454190 (ARTESANOS)
450786 (K+L, fig.)	454192 (BELIER, fig. + services)
451817 (VAN DER SIEPEN)	454200 (ISOJET)
452011 (BONNE)	454218 (Largo, fig.)
452016 (ITALFARMACO S.p.A.)	454240 (MEMO CONTROL)
453132 (MAGAZINE SON HIFI VIDEO)	454265 (D C C K)
453888 (Bang Bang Bubble Gum... Barcelona... fig.)	454267 (Helbing)
453889 (Bang Bang Bubble Gum... Barcelona... fig.)	454270 (TRUCKSTAR)
453946 (fig. + services)	454273 (MULTIMIX)
453947 (Lauda-air, fig. services)	454278 (DAILY BLUE, fig. + services)
453948 (fig. services)	454285 (POWER-X)
453951 (AMIDOTHROMB)	454293 (PIUMAPEL)
453960 (AFGHANE)	454327 (BLANCOVARI)
453968 (DIDAO + services)	454328 (R6 fig.)
453982 (SAINT AMOUR)	454334 (Delrieu, Duprat & Ass., fig. + services)
453983 (CHOPP)	454336 (FITTINGS)
453990 (GEMEY FAIT PROGRESSER LA BEAUTE...)	454344 (Provent + services)
453998 (NOILLY PRAT... DEPUIS 1813, fig.)	454346 (ALPINE)
454004 (VT... SAFT... fig.)	454351 (Duricool)
454011 (ANDALOG)	454365 (SUPPRESSOBULIN)
454017 (LONGCHAMP)	454385 (LADY JANE + services)
454020 (FENOCOLOR)	454400 (PARKER & BENSON)
454027 (PRED + services)	454401 (IMMOBILIENT KURIER)
454041 (SINCLAIR)	454407 (Pansweet)
454045 (CRIMPSTAR)	454409 (Altenmünster Brauer Bier)
454068 (VDF)	454415 (METAL-EMBAL)
454070 (aureliobaldi STYLED BY... fig.)	454440 (Urocare)
454127 (NEVA)	454441 (Osteofix)
454131 (FL 12)	454442 (fig. services)
454136 (TOPFLEX)	454467 (CONSTELLATION)
454139 (MAIVAL, services)	454468 (GALESTRO)
	454479 (floor-dress, fig. services)
	454484 (Earl of Winchester)
	454492 (ASIART)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

441466 (Explorer)	454150 (CRISMAGE + services)
443149 (MILLEVILLE, fig. + services)	454191 (L'ALSACIENNE, fig.)
449137 (HEMISPHERES)	454194 (HEXACHIMIE, services)
449429 (OUKRO)	454198 (AIR FRANCE VACANCES + services)
449525 (EKRO)	454206 (L'EUROPE... VIN DE TABLE 12% Vol. France, fig.)
450418 (fig.)	454226 (Rocky Das Freizeit Magazin, services)
451093 (bio dusch... fig.)	454266 (FENALAC)
451512 (AZIM SPORT)	454276 (FLUOTARTRYL)
451889 (RED CASCADE)	454331 (Matka... Federn und Daunen... Naturprodukt... fig.)
451949 (ROCHAS PARIS)	454339 (Hestia Mannheim)
452226 (INTERSTRAP)	454357 (DERMADIVON)
453083 (Herzpunkt)	454359 (thermo-form)
453156 (Friteur Automatique TOURNUS, fig.)	454363 (MOZART)
453268 (Herz-Punkt, fig.)	454395 (PYROCOM)
453269 (Herz-Punkt forte, fig.)	454410 (SEMEX)
453288 («CLAIR DE LYS»)	454470 (SEROPHENE)
453440 (LACEDELLI cortina-mobili in legno massiccio, fig.)	454481 (ROYAL FRANCONIA BAVARIA... FIG.)
453749 (UC UGO CORREANI, fig.)	454530 (VERMENTINO DI ALGHERO... fig.)
453761 (ALTO)	454556 (Quick, fig.)
453953 (IMMUNOPLASTIN)	454728 (Gibier DAM... FRANCE, fig.)
453970 (NUGGETS, services)	454743 (D ducros, fig.)
453985 (LE POT OCCITAN)	454747 (DONIVER BRACELET DE CUIVRE, fig.)
453987 (TABLETTES MARGA)	454751 (CHARRETTE Portugal)
454007 (FRIGETIC, services)	454930 (GROHE)
454071 (Armiron)	455112 (EDUREL)
454074 (SOTRALENTZ, services)	455114 (EDIREL)
454084 (fig. services)	455346 (OXYPER)
454094 (INTERSECURA, services)	
454114 (fig.)	
454116 (Badische... Frisch-Ei-Nudeln, fig.)	
454145 (chanty-lace, fig.)	
454147 (GUEDILLE)	
454149 (TERMIMAGE + services)	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1981¹⁾

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1981 - verglichen mit den entsprechenden Vorjahresergebnissen - bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Saldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhr- wertes
Dezember 1980	2 871,8	5 082,8	353,3	4 327,5	- 755,3	85,1
November 1981	3 208,2	4 914,1	427,0	4 658,1	- 256,0	94,8
Dezember 1981	3 144,8	4 953,1	368,5	4 712,7	- 240,4	95,1
Jan.-Dez. 1980	35 512,8	58 972,3	5 149,5	48 580,8	-10 391,5	82,4
Jan.-Dez. 1981	34 133,2	60 094,1	5 072,8	52 821,9	- 7 272,2	87,9

Einfuhr
(s. Tabelle I)

Die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1790,3 Mio Fr.) verzeichnete sowohl nominal als auch real einen Rückgang (-8,9 bzw. -16,1%), dies bei einem Mittelwertanstieg um 8,5%. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine verharren jedoch Gesamtwert, Volumen und Mittelwert praktisch auf dem Vorjahresniveau. Die Importe von Investitionsgütern (908,3 Mio) verminderten sich nominal um 4,5% und real um 6,1% (Mittelwert: +1,7%). Bei den Bezügen von Konsumgütern (1593,5 Mio) stand einer nominalen Abnahme um 1,3% eine reale Erhöhung um 1,3% gegenüber; ihr Preisniveau bildete sich gemäss Mittelwertindex um 2,5% zurück. Die Zufuhren von Energieträgern (661,0 Mio Fr.) stiegen dem Werte nach um 19,9% und volumenmässig um 16,0% (Mittelwert: +3,3%).

Den Absolutzahlen nach wiesen die Importe von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-176,8 Mio Fr.), elektrischen Maschinen und Apparaten (-26,3 Mio), Bekleidung und Wäsche (-21,0 Mio), Metallwaren (-19,0 Mio), nichtelektrischen Maschinen (-17,7 Mio), Cars und Lastwagen (-11,4 Mio) sowie forstwirtschaftlichen Produkten (-11,2 Mio) den stärksten Rückgang auf, während vor allem die Bezüge von Erdöl und seinen Destillaten (+90,6 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (+28,5 Mio) sowie chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+21,2 Mio Fr.) das Vorjahresergebnis übertrafen.

Ausfuhr
(s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1302,5 Mio Fr.) erhöhte sich nominal um 13,2% und real um 15,2% (Mittelwert: -1,7%). Ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten war das reale Wachstum etwas stärker (+16,2%), das nominale dagegen etwas schwächer (+12,3%), dies bei einem um 3,4% gesunkenen Mittelwert. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1449,5 Mio) verzeichneten nominal einen Rückgang um 4,0%, real indes eine Zunahme um 3,4% (Mittelwert: -7,1%). Nach Abzug der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine war indes nominal und real eine Steigerung zu registrieren (+4,9 bzw. +12,5%), während der Mittelwert um 6,8% abnahm. Der Mittelwert ist sowohl bei den Konsumgütern als auch bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten durch Sonderfaktoren im Bereich der Pharmazeutika und organischen chemischen Grundstoffe stark beeinflusst worden, hätte doch sonst bei den ersteren ein Mittelwertanstieg und bei den letzteren eine deutlich geringere Mittelwertabnahme resultiert; dementsprechend wäre auch das reale Wachstum schwächer ausgefallen. Die Lieferungen von Investitionsgütern (1953,3 Mio Fr.) lagen nominal um 17,5% und real um 14,6% über dem Vorjahresniveau (Mittelwert: +2,5%).

Die Ausfuhr der Metallindustrie erhöhte sich um 298,7 Mio Fr. oder 12,4%. Da die Preise gemäss Mittelwertindex um 3,3% stiegen, betrug das reale Wachstum 8,8%. Grösser als im Dezember 1980 waren dem Werte nach vor allem die Auslieferungen von nichtelektrischen Maschinen (+133,5 Mio Fr.) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+124,5 Mio). Die Exporte der chemischen Industrie verstärkten sich um 57,4 Mio Fr. oder 8,1%. Einen Zuwachs wiesen insbesondere die Sendungen von anderen chemischen Erzeugnissen (+37,7 Mio), Farbstoffen (+14,2 Mio) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (+8,0 Mio) auf. Bei einer Mittelwertzunahme um 2,6% verzeichnete der Absatz von Textilien und Bekleidung wert- und volumenmässig einen Anstieg (+27,8 Mio oder 10,3% bzw. + 7,5%). Über dem Vorjahreswert lagen namentlich die Verkäufe von Baumwollgeweben (+12,7 Mio), Stickereien (+8,1 Mio) sowie Garnen und Geweben aus Chemiefasern. Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln bildete sich nominal um 4,5% (-6,5 Mio) und real um 6,6% zurück (Mittelwert: +2,3%). Dabei stand einer Umsatzeinbusse bei den Tabakfabrikaten (-13,9 Mio) eine Exportsteigerung bei Käse (+5,2 Mio) und Schokolade gegenüber. Während sich der Ausfuhrwert von Bijouterie und Edelmetallwaren erhöhte (+38,8 Mio oder 38,6%), nahm jener von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen um über einen Drittel ab (-116,9 Mio Fr.).

Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %
	Dezember 1981	Dezember 1981
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	606,2	- 0,8
davon: Ausgangsstoffe	89,4	7,1
Lebensmittel	352,3	0,2
Rohtabak	20,3	15,7
Getränke	65,5	- 3,5
Forstwirtschaftliche Produkte	53,4	-17,3
Energieträger	661,0	19,9
davon: Erdöl und Destillate	578,7	18,6
Textilien und Bekleidung	389,7	- 8,0
davon: Spinnstoffe	39,0	-10,1
Garne	26,7	- 8,9
Gewebe	46,2	0,6
Bekleidung und Wäsche	161,3	-11,5
Schuhe	49,4	- 7,6
Papier und Papierwaren	166,4	6,3
davon: Ausgangsstoffe	17,6	-32,1
Papier und Karton	60,7	17,7
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	51,4	7,1
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	140,3	- 5,2
davon: Häute, Felle, Leder	31,1	4,1
Kautschuk	37,0	-19,4
Kunststoffwaren	72,2	- 0,1
Chemikalien	514,1	7,3
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	270,4	8,5
Pharmazeutika	80,0	3,9
Baustoffe, Keramik, Glas	87,6	-11,3
Metalle und Metallwaren	430,7	- 3,5
davon: Eisen und Stahl	164,4	5,0
Nichteisenmetalle	82,1	- 5,0
Metallwaren	184,1	- 9,4
Maschinen	817,5	- 5,1
davon: Nichtelektrische Maschinen	465,3	- 3,7
Elektrische Maschinen und Apparate	352,2	- 7,0
Fahrzeuge	449,4	1,3
davon: Personenumobile	256,3	3,4
Cars, Lastwagen	78,6	-12,6
Luftfahrzeuge	65,2	10,2
Instrumente, Uhren	498,8	-24,5
davon: Optische Geräte	42,4	-17,9
Feinmechanische Geräte	47,0	- 6,6
Edelmetalle für die Industrie	247,1	-41,7
Bijouterie, Edelmetallwaren	127,1	28,9
Verschiedene übrige Waren	191,4	- 5,4
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	80,6	1,7

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %
	Dezember 1981	Dezember 1981
Metallindustrie	2718,5	12,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	1168,5	12,9
Elektrische Maschinen und Apparate	610,4	25,6
Optische u. feinmechanische Geräte	155,9	- 4,3
Uhren	348,7	- 0,2
Aluminium	35,8	- 6,5
Metallwaren	224,9	1,3
Chemische Industrie	766,6	8,1
davon: Farbstoffe	97,8	16,9
Pharmazeutika	294,1	- 0,6
Ungeformte Kunststoffe	34,0	1,6
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	35,7	- 3,5
Kosmetika und Parfümerien	11,4	1,0
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	44,0	22,1
Chemische Erzeugnisse, andere	249,5	17,8
Textilien und Bekleidung	298,2	10,3
davon: Chemiefasern	7,5	23,0
Garn aus Chemiefasern	42,7	9,3
Gewebe aus Chemiefasern	21,6	13,7
Gewebe aus Seide	3,8	40,2
Wollgarne	7,3	21,1
Wollgewebe	5,1	-26,3
Baumwollgarne	13,2	-10,6
Baumwollgewebe	61,1	26,3
Stickereien	30,0	36,7
Textile Bodenbeläge	5,5	- 1,9
Wirk- und Strickwaren	27,4	- 1,4
Bekleidungs-, Konfektionswaren	27,8	0,2
Schuhe	11,0	15,8
Nahrungs- und Genussmittel	137,5	- 4,5
davon: Käse	50,1	11,5
Milchkonserven, Kindermehl	2,4	-31,9
Schokolade	14,0	21,4
Suppen, Bouillon	8,3	-21,3
Tabakfabrikate	14,3	-49,3
Bücher, Zeitungen	27,9	2,7

¹⁾ Vom 1. Januar 1981 an ist die Ein- und Ausfuhr von Silber in Barren und Blöcken sowie jene von Münzen in den Aussenhandelszahlen nicht mehr enthalten. Die Vorjahresdaten sind entsprechend korrigiert worden, um gültige Vergleichszahlen zu erhalten.

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1980 sank die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 211,2 Mio Fr. oder 4,8%, wozu vor allem die Importe aus der EWG (-164,6 Mio Fr. oder 4,9%) und den aussereuropäischen OECD-Ländern (-30,4 Mio oder 5,2%) beitrugen. Dabei verminderten sich namentlich die Bezüge aus Grossbritannien (-191,5 Mio) beziehungsweise Japan (-24,9 Mio). Ebenfalls zurückgebildet haben sich die Zufuhren aus der EFTA (-14,5 Mio oder 4,2%), insbesondere jene aus Schweden (-18,9 Mio). Die Einfuhr aus den Nicht-OECD-Staaten verstärkte sich um 81,5 Mio oder 11,8%. Während die Importe aus den Staatshandelsländern um fast zwei Drittel zunahmen (+114,4 Mio oder 65,4%), zur Hauptsache bedingt durch vermehrte Eindeckungen in der Sowjetunion (+106,8 Mio), gingen jene aus den Entwicklungsländern zurück (-27,0 Mio Fr. oder 5,4%).

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten erhöhte sich um 130,1 Mio Fr. oder 4,3%, was in erster Linie von den Lieferungen nach den aussereuropäischen Mitgliedsländern herrührte (+80,3 Mio oder 15,5%). Über dem Vorjahresergebnis lag im wesentlichen der Versand nach den USA (+48,5 Mio). Zunahmen verzeichneten auch die Exporte nach der EFTA (+19,5 Mio oder 5,0%) und der EWG (+10,9 Mio oder 0,5%). Innerhalb der EFTA bezog namentlich Österreich (+18,3 Mio) mehr Waren aus der Schweiz, während im Bereich der EWG eine Steigerung der Verkäufe nach Italien (+28,5 Mio) und Griechenland (+26,9 Mio) eine Absatzsteigerung in der Bundesrepublik Deutschland (-34,3 Mio) und in Belgien-Luxemburg (-21,4 Mio) gegenüberstand. Die Ausfuhr nach den Nicht-OECD-Staaten stieg um 255,1 Mio Fr. oder 19,6%, was auf die Exporte nach den Entwicklungsländern (+258,8 Mio oder 25,9%) zurückzuführen war. Unter dem Vorjahreswert lagen dagegen die Sendungen nach den Staatshandelsländern (-9,3 Mio Fr. oder 3,8%).

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss im Berichtsmontat mit einem Defizit von 1029,9 Mio Fr., was 341,3 Mio oder 24,9% weniger war als im Dezember 1980. Der Passivsaldo mit der EWG verminderte sich um einen Achtel (-175,5 Mio Fr.) auf 1210,0 Mio Fr., während sich der Ausfuhrüberschuss mit der EFTA um 34,0 Mio oder 82,1% auf 75,4 Mio Fr. erhöhte. Der im Dezember 1980 noch passive Handel mit den aussereuropäischen OECD-Staaten (62,2 Mio) wurde innert Jahresfrist aktiv (48,5 Mio). Der aus dem Warenverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten resultierende Aktivsaldo (789,5 Mio) stieg um 173,6 Mio oder 28,2%, wobei der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern um 285,8 Mio oder 56,9% auf 788,3 Mio Fr. zunahm. Demgegenüber war der im Vergleichsmonat 1980 aktive Gütertausch (68,1 Mio) mit den Staatshandelsländern im Dezember 1981 deutlich passiv (55,6 Mio Fr.).

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
	Einfuhr	Jan.- Dez. 1981	Ausfuhr	Jan.- Dez. 1981	Einfuhr	Ausfuhr	Jan.- Dez. 1981
OECD-Länder	4183,4	5169,8	3153,5	38483,8	- 4,8	1,2	4,3
- OECD-Europa	3633,8	44437,0	2555,4	31887,7	- 4,7	- 0,3	2,0
- EWG	3222,8	39448,7	2012,8	25732,6	- 4,9	- 0,6	0,5
BR Deutschland	1418,7	16908,4	711,7	9687,4	0	1,5	- 4,6
Frankreich	611,1	7428,5	391,4	4751,3	2,4	3,1	- 0,4
Italien	454,6	5849,3	340,8	4069,9	- 3,3	2,6	9,1
Niederlande	212,9	2445,2	95,1	1316,6	6,0	- 0,5	- 6,4
Belgien-Luxemburg	185,4	2543,2	105,1	1396,9	4,3	6,4	- 16,9
Grossbritannien	266,3	3457,6	256,6	3428,5	-41,8	-24,3	5,2
Dänemark	52,3	549,4	41,5	576,9	14,2	9,2	4,8
Irland	15,3	176,1	16,2	134,7	2,0	16,9	42,1
Griechenland	6,2	90,9	54,6	370,4	34,8	37,1	97,1
EFTA	332,5	4229,8	407,9	4711,2	- 4,2	1,1	5,0
Österreich	171,4	2262,7	191,2	2263,0	4,2	4,5	10,6
Norwegen	17,3	186,3	40,8	444,7	- 2,3	-18,3	10,0
Schweden	101,0	1215,2	91,3	1052,7	-15,8	- 0,6	- 5,4
Portugal	13,0	190,0	42,3	476,5	-15,6	5,9	10,7
Finnland	23,7	338,3	41,3	454,4	-16,5	- 1,5	- 3,1
Island	6,1	37,2	1,1	19,9	408,3	-22,3	30,9
- übrige	78,5	758,5	134,7	1443,9	- 2,2	9,7	16,8
- Aussereuropäische OECD-Länder	549,6	7258,8	598,1	6596,1	- 5,2	11,8	15,5
USA	349,9	4475,5	369,9	4129,1	0,6	10,0	15,1
Kanada	27,7	364,2	50,9	536,6	-28,4	7,8	14,9
Japan	160,1	2297,8	126,9	1435,8	-13,5	16,3	2,9
Australien/Neuseeland	11,9	121,3	50,4	494,6	40,0	13,8	75,6
Nicht-OECD-Länder	769,7	8398,3	1559,2	14338,0	11,8	6,3	19,6
- Entwicklungsländer	469,8	5675,7	1258,1	11736,8	- 5,4	7,5	25,9
davon: OPEC-Länder	158,4	2187,6	444,5	4212,0	-27,7	10,2	36,4
- Staatshandelsländer	289,3	2569,3	233,7	1931,7	65,4	6,5	- 3,8
- europäische	276,6	2414,1	217,4	1670,6	69,5	5,7	2,5
- asiatische	12,8	155,2	16,4	261,1	8,5	20,1	-46,9
- Südafrika	10,5	153,4	67,4	669,6	-36,4	-27,7	8,9
Insgesamt	4953,1	60094,1	4712,7	52821,9	- 2,6	1,9	8,9

18. Bericht zur Aussenwirtschaft

Der Bundesrat hat den 18. Bericht zur Aussenwirtschaftspolitik genehmigt und ihn zuhanden der eidgenössischen Räte verabschiedet. Der Bericht umfasst die Zeitspanne von Juli bis Dezember 1981.

Bei uneinheitlicher Entwicklung stand die Wirtschaftstätigkeit im OECD-Raum im zweiten Semester 1981 immer noch im Zeichen weitgehender Stagnation. Während die amerikanische Wirtschaft in eine Rezession geraten ist, scheint das Ende der konjunkturellen Talphase in Europa allmählich erreicht zu sein. Trotz schwacher Konjunktur bleiben die Fortschritte bei der Inflationsbekämpfung ungenügend. Mit einer Lockerung der Stabilitätspolitik und entsprechenden Impulsen für die Binnenwirtschaft ist deshalb in den meisten Ländern kaum zu rechnen. Zudem dürfte der kräftige Nachfragesog aus den Ölförderländern, der eine stärkere Rezession in Europa im abgelaufenen Jahr verhindert hatte, nachlassen. Ein wirtschaftlicher Aufschwung in den Industriestaaten kann nicht vor der zweiten Jahreshälfte 1982 erwartet werden.

Begünstigt durch die Abschwächung des Schweizer Frankens bis zum Frühjahr 1981 hat sich die schweizerische Exportwirtschaft gut gehalten. Trotz Rezession in den wichtigsten Absatzländern liegen die Ausfuhren über den Ergebnissen des Vorjahres. Mit Blick auf die seither eingetretene Aufwertung des Frankens dürfte es aber der Schweizer Wirtschaft im kommenden Jahr schwerer fallen, ihre Stellung auf den internationalen Märkten zu behaupten. Angesichts der vergleichsweise günstigen Ausgangslage - zumeist noch gute Auslastung der Kapazitäten und relativ hoher Auftragsbestand - erscheint die Beschäftigung in den meisten Bereichen der Wirtschaft jedoch bis weit in das kommende Jahr hinein gesichert.

Im Bereich der westeuropäischen Zusammenarbeit lag der Schwerpunkt auf der Weiterentwicklung der Beziehungen auf der Grundlage der Freihandelsabkommen. Angesichts der gegenwärtigen Spannungen im Welthandelsgefüge kommt dem Beschluss der Vertragsparteien des GATT, dieses Jahr eine Ministerkonferenz durchzuführen, erhebliche Bedeutung zu. Die Ost-West-Wirtschaftsbeziehungen sind gegenwärtig einer besonderen Belastungsprobe ausgesetzt. Die Nord-Süd-Zusammenarbeit steht im Zeichen der Bemühungen, den weltweiten Dialog über Entwicklungsprobleme erneut in Gang zu bringen.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1981

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1981 (54. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen beigegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Wirtschaftsgespräche mit Irland

Vom 26. bis 28. Januar finden in Dublin Wirtschaftsgespräche auf hoher Beamtenebene zwischen der Schweiz und Irland statt. Leiter der schweizerischen Delegation ist Botschafter Cornelio Sommaruga, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge.

Gesprächsthemen sind die Wirtschaftslage beider Länder, ihre bilateralen Wirtschaftsbeziehungen sowie aktuelle Themen der Beziehungen der Schweiz zu den Europäischen Gemeinschaften und Fragen der europäischen Wirtschaftsintegration. Auch die internationale Wirtschaftslage und die weltweite wirtschaftliche Zusammenarbeit werden zur Sprache kommen.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt, folgende Beschaffung nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens einzuleiten:

17 Zeiterfassungs- und Informationsgeräte zur Erfassung und Auswertung der Gleitzeiten in den KMV-Betrieben. Bestehend aus je einer Zentraleinheit, einem Drucker und dezentralisierten Lesern mit Display.

Die Geräte müssen nach Betriebsgrössen ausgestattet werden können:

- Minimalausbau für 200 Personen und 3 Leser
- Maximalausbau für 500 Personen und 8 Leser
- Ausdrucken von Abruflisten

Installationstermin möglichst April/Mai 1982.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb, sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz;
- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die angefragten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlagen interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung melden bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
3000 Bern

Pourparlers économiques avec l'Irlande

Des pourparlers économiques entre la Suisse et l'Irlande au niveau de hauts fonctionnaires auront lieu du 26 au 28 janvier à Dublin. Le Chef de la délégation suisse est l'Ambassadeur Cornelio Sommaruga, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux.

Parmi les sujets de conversations figurent la situation économique dans les deux pays, leurs relations bilatérales ainsi que les questions d'actualité dans les rapports entre la Suisse et les Communautés Européennes. Seront également abordés la situation économique internationale et la coopération économique au niveau mondial.

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage les préparatifs d'achat, selon la procédure sélective de l'accord du GATT, de:

17 appareils à enregistrer le temps, permettant en outre de faire des dépouillements. Ils sont destinés aux exploitations de l'Intendance du matériel de guerre (horaire de travail mobile et fixe). Leurs composants: une unité centrale, une imprimante et des lecteurs décentralisés à affichage.

Les appareils doivent être pourvus d'un système conçu pour:

- un effectif minimal de 200 personnes et 3 lecteurs
- un effectif maximal de 500 personnes et 8 lecteurs
- l'édition de listes

Délai d'installation: si possible avril/mai 1982.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:

- implantation ou représentation y compris la maintenance, en Suisse;
- déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération.

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

Echange de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables, s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, à:

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel
3000 Berne



KANTONALBANK VON BERN

6% Anleihe 1982-92 von Fr. 60 000 000

Staatsgarantie

Zweck	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Laufzeit	Längstens 10 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für die Kantonale Bank von Bern nach 8 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nominal
Kotierung	Börsen von Bern und Zürich
Emissionspreis	101%
Liberierung	15. Februar 1982
Zeichnungsfrist	28. Januar bis 3. Februar 1982, mittags

Zeichnungen werden von allen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie von andern Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Maroma Holding AG, Zürich

Ordentliche Generalversammlung

am 9. Februar 1982, um 11 Uhr, Dolderstrasse 71, 8032 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz zum 31. Dezember 1981.
2. Abnahme des Geschäftsberichts.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Änderung von Art. 3 der Statuten.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat:
Chr. Meyer

Inserate erschliessen den Markt

Frankfurt Internationale Fachmesse Papier, Bürobedarf, Schreibwaren.

Der Schlüssel für kreativen Einkauf.

Besucher und Aussteller bestimmen die Qualität einer Messe. Ihr Dialog entscheidet über Produkte und Trends. In Frankfurt. Seien Sie dabei, und nutzen Sie diesen Wegweiser für den internationalen Konsumgütermarkt. 700 Aussteller. 33% aus dem Ausland. Gezielt mit dem Fachangebot für Sie.

In einmaliger Vollständigkeit. Da finden Sie mehr, als Sie suchen. Heute, für Ihr Sortiment von morgen. Kreativ einkaufen - auch über Branchengrenzen hinweg: bei insgesamt 3.500 Ausstellern in der Frankfurter Kombination von Fachmessen. Internationale Frankfurter Messe Samstag, 27. Februar, bis Mittwoch, 3. März 1982

Messe- und Reise-Informationen, Eintrittskarten:
Messe-AG
Natural AG
(Internationale Messe-Vertragsges.)
St. Jakobsstrasse 220, CH-4002 Basel
Tel.: 061-50 88 26 - Telex: 62756

Coupon. Bitte senden Sie mir kostenlos ein Aussteller-Verzeichnis und einen Prospekt Papier, Bürobedarf, Schreibwaren.

Name/Firma

Straße/Postfach

PLZ/Ort



Volvo Finance SA, Genève

Emprunt 7% 1982-89 de fr.s. 40 000 000

En dépit du succès remporté par l'emprunt précité, Volvo Finance SA a décidé, en raison de certaines contraintes légales et d'entente avec le syndicat de banques mentionnées ci-dessous, de retirer l'emprunt ayant fait l'objet d'une offre de souscription publique du 20 au 26 janvier 1982.

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

Banca del Gottardo
Banque Populaire Suisse
Banque Scandinave en Suisse
Nordfinanz-Bank Zürich

Handelsbank N.W.
J. von Tobel et Co.
Bank Heusser et Cie AG
Bank Cantrade AG

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 25. November 1981 in Grabs verstorbenen

Rudolf Pfister-Riedmann

geboren 22. April 1898, von Embrach ZH, wohnhaft gewesen in 9472 Grabs, Steinberg, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden deshalb alle Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen oder Schulden bis am 31. März 1982 dem Gemeindeamt Grabs, in 9472 Grabs, anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582 und 590 ZGB). Schuldner, die die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

9470 Buchs, den 25. Januar 1982

Bezirksamt Werdenberg

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG

Nr. 01-23830/02, Zürich
Nr. 01-36641/02, Zürich
Nr. 01-39379/07, Zürich
Nr. 05-06311/09, St. Gallen
Nr. 05-06790/04, St. Gallen
Nr. 07-03001/09, Bern
Nr. 07-05493/01, Bern
Nr. 07-15823/02, Bern
Nr. 08-01645/05, Luzern
Nr. 08-07883/04, Luzern
Nr. 11-05228/00, Biel

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten, nach dieser Publikation, der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

no 03-04452/01, Genève
no 03-06098/08, Genève
no 03-10243/07, Genève
no 03-12477/05, Genève
no 03-13040/08, Genève
no 03-14366/05, Genève
no 03-14479/09, Genève
no 03-14821/18, Genève
no 03-16053/18, Genève
no 03-16180/02, Genève

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Bewertung von Unternehmungen, Beteiligungsanteilen und Liegenschaften

erstellt ausgewiesener Fachmann kurzfristig und zu günstigen Bedingungen.

A. Schneider, Löwenstrasse 11,
8001 Zürich, Tel. 01 211 01 84

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 86
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich



Wir vermieten per Ende 1982/Anfang 1983 in Neubau an der Clarastrasse/Nähe Mustermesse

Ladenlokale bis 700 m²

Büro-Räumlichkeiten
bis 350 m² pro Etage

sowie

Laagerräume und Autoeinstellplätze

Sichern Sie sich heute schon Ihr Mietobjekt nach Ihren Wünschen. Die Pläne können Sie bei uns unverbindlich einsehen und wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Brauerei zum Wartegg AG
Grenzacherstrasse 79, 4058 Basel
Tel. 061 26 77 11, Intern 232

Aktion 82

la Qualität

Ordner

Original «Leitz», für A4, grauer Plastikrücken, 80 mm breit, Deckel marmoriert, mit Schlitz und stahlverstärkter Unterkante, mit Klebeschild, top-stabile Mechanik. - Lieferung ganze Schweiz.

Bestellcoupon
an Ludwig Poppe & Co.
Schulweg 14, 5036 Oberentfelden

Bitte senden Sie uns «Leitz»-Ordner, B-Nr. 60 1080 grau, in Fabrikpackungen zu 25 Stk. gegen Rechnung zahlbar rein netto innert 30 Tagen (zutreffende Menge angekreuzt):

☐ 25 Stk. per Post frei Domizil	Fr./Stk. 3.45
☐ 50 Stk. per SBB frei Station	Fr./Stk. 3.15
☐ 75 Stk. per SBB frei Station	Fr./Stk. 3.05
☐ 100 Stk. per SBB frei Station	Fr./Stk. 2.95

Firma:

Einkäufer:

Strasse, Nr.:

PLZ, Ort:

SBB-Station:

Datum:

Unterschrift und Stempel: